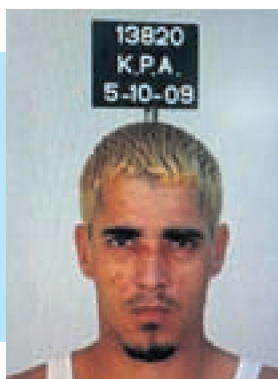
Preso a huy pero a wordo deteni bek

Lesa A8



Aruba Tourism Authority :

Informacion riba Zika saliendo uniforme y bon formula

Lesa A5



BON DIA Aruba

Diahuebs 11 di Februari 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Bou responsabilidad di e mayornan mes

AZV a dicidi di manda baby Lunah pa Colombia



Lesa A3



Serlimar:

No por pone cura ainda pasobra destino Parkietenbos no ta cla

Lesa A2

Debi na medidanan di energia di gobierno

Centro comercialnan na Venezuela a cera trempan



Lesa A22

Editorial

Sense y nonsense tocante mercado laboral

continuacion
Lesa A4

BON DIA Aruba

Pronostico di tempo

Tempo:

Levemente te parcialmente nubia y seco; visibilidad lo ta reduci pa stof di Sahara.

Temperatura maximo 31 grado Celsius y temperatura minimo 25 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi 06:45'pm y lo sali mañan mainta 07:04'am.

Biento:
For di direccion oost y modera te basta fuerte; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)
de bes en cuando fuerte te duro, tin bes hopi duro den rafaga; forsa 6 te 8 (40 te 74 km/ora, 22 te 40 nudo)

Situacion general di tempo:
Extension di un area di presion halto riba Atlantico ta manteniendo tempo generalmente seco.
Pa e motibo aki no ta spera yobida den proximo 24 ora. Diferencianan di presion di aire
den area di Caribe lo pone cu biento lo supla de bes en cuando te hopi duro den rafaga. Mas aleu, stof fini for di Sahara lo limita visibilidad den proximo 24 ora.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 6 te 9 pia
temperatura di superficie di lama 26 grado Celsius.
Operadornan di boto chikito mester tene cuenta cu lama localmente bruto debi
na e biento hopi duro den rafaga.❑



Serlimar:

No por pone cura ainda pasobra destino Parkietenbos no ta cla



ORANJESTAD - Causa di e candela di ayera mainta na dump di Parkietenbos ta mustra di ta uno haci a proposito entre 5'or y 6'or di mainta.

E candela a wordo cendi pa personanan desconoci na un area cu ta destina pa pone hero. Serlimar tin e problema aki pa hopi tempo caba y na varios ocasion a presenta posibel solucion cual ta construccion di un cura. Aparentemente e cura aki no t'ey ainda como cu futuro di Serlimar no ta fiha ainda pa gobierno. "Serlimar tin un contract cu un compania maneha pa un Surnameño cu ta encarga cu e parti di hero. Anto e tin e contracto pues ta atende cu e parti di hero. Sinembargo for di aña pasa september no sa di e paradero di e persona aki. En todo caso e heronan aki a wordo cendi na candela cu mal intencion," Sr. Lionel Croes a splica.
Ainda tin hopi problema cu personanan sin permiso drentando for di otro area, sea ta pa coy koper entre otro. Manera cu a detecta e situacion a yama brandweer kende a wak e situacion y a prefera pa no page di biaha pasobra ta hero, y ta mescos cu ta 'tira awa den pos', pues e no ta bale la pena. Brandweer a opta pa warda y laga esey sigui kima pa despues bay over na spuit. Sr. Lionel a agrega enfatisando cu e area cu a kima ta completamente di hero.

'Menasa na varios ocasion'

A puntra Sr. Croes kico ta e chens pa e candela aki a cende su so manera sa ta e caso na otro areanan di dump, el a splica cu esey ta hopi dificil den e area aki como cu caminda e heronan ta ya pa hopi aña a wordo haci limpi y traha di tal forma cu tin separacion di hero solamente. E area ta plat, buraco a wordo haci abou y ta un area di trabou cu tur articulo di hero ta wordo poni. Serlimar ta separa sushi na dump segun Sr. Croes algo cu nan no ta promove den comunidad, pero ta separa carton, koper, hero, autonan etc. Cu esaki bisa e ta splica cu e area aki no ta na peliger pa loke ta candela. Den pasado e area di taira a wordo cendi intencionalmente na varios ocasion y na e area mas dilanti si ta mira semper cu tin huma ta sali como cu eybou tin candela. "Na varios ocasion tambe ora cu ta kita hende for di riba e tereno, nan ta menasa tambe cu nan ta cende e luga na candela."



Accesibilidad

Dump mes no ta accesibel pa hende, tin tur e baricadanan y siguridad. Hende cu ta bay tira sushi ta haci esaki riba e PTS unda cu tin diferente baki pa tira sushi den rij, y Empleadonan di Serlimar mes ta piki e sushinan aki y hiba dump, pa no haya ken cu ta subi dump tira sushi aki aya, cual ta pone dump mas na peliger pa cende candela. "Nos tin un team special cu ta coy e bakinan hala otro caminda unda cu e sushi ta wordo procesa, pa asina e daño ta bira minimo."
Awo cu tin e informacion cu e candela a wordo cendi intencionalmente y cu den pasado esaki tambe a mustra di a tuma luga, a puntra Sr. Croes kico mas por wordo haci apart di siguridad 24ora pa evita cu personanan desconoci por haci algo asina. Den pasado a hasta papia di lanta un cura pero te ainda no a mira ni tende nada mas. El a bisa cu tur e areanan cu ta bin fei parti di lama/mangrove no ta cera y berdad sa haya personanan ta subi di e banda ey. Tambe tin choller cu tabata biba eyriba, a pone camara den pasado cu a wordo horta "van alles en nog wat" ta pasa eyriba. Esakinan ta parti di motibonan cu Serlimar a pensa pa pone un cura pero e proceso ta tardando. Ta wardando riba e decision di gobierno pa loke ta futuro di Parkietenbos. Tambe pa pone e cura diferente accion mester tuma luga unda cu ta analisa e material cu lo lanta e cura cun'e, limpiesa, con sigur esaki ta entre otro. E situacion tin atencion di gerencia segun Sr. Croes y tin un manager na Parkietenbos actualmente cu mester presenta cu un plan pe miho solucion den e proximo siman cu ta bin, Sr. Croes a bisa.
Solucion mester bin pronto pasobra e dump ta keda subi, ta keda tapa esaki cu santo pero e candela cu tin bou di dump mes dificil pa domina. Kiermen tanten cu no bin cu un sistema di gobierno unda cu ta bay procesa e desperdicio, ta bay keda cu e problema aki, p'esey tin candela tur luna riba dump. Esaki ya ta e di dos candela di e aña aki, cual e biaha aki ta basta grandi y December ultimo tabatin un grandi na e seccion di taira. Di parti gobierno mes ainda no tin un plan fiho riba e futuro di Parkietenbos Serlimar. Cada gobierno tin un otro agenda y e maneho cu tin Serlimar mester sigui, Sr. Croes a termina bisando.



Contexto

Ta casi un aña pasa (februari 2015) cu Minister Mike de Meza encarga cu medio ambiente a bisa cu lo bin solucion pa e candela riba dump na Parkietenbos. EL a bis cu lo sigui cu e proceso pa cera un acuerdo cu Ecogas, pa kima sushi pa traha gas cun'e. Na e ocasion ey el a expres preocupacion caba cu tin hende cu ta cende candela riba dump, pero nunca ta wordo gara cometiendo e acto, pues nan no ta wordo castiga pa e acto.
Na januari Serlimar a presenta cambionan pa 2016 unda cu a pone cu lo ta atendiendo cu e problema di candela riba dump tambe cual segun nan ta trece desbalansa den nan esfuersonan pa cuida medio ambiente. Den e comunicado ey nan a bisa cu no tin un solucion 100% ainda pa e candela riba dump cu no ta wordo cendi intencionalmente y cu ta maniobra pa minimalisa esaki. ❑



Bou responsabilidad di e mayornan mes

AZV a dicidi di manda baby Nunah pa Colombia

ORANJESTAD – Finalmente y despues di hopi comentario expresa den social media y otro medionan di comunicacion, AZV a dicidi di manda e baby Lunah pa Colombia.



E decision aki no tabata uno facil pa AZV mes, ya cu e situacion di e baby ta uno delicado. Tanto specialistanan local y di afo a yega di conseha pa no move e baby afo, sino cu e criatura lo por sigui un tratamento a base di remedi na Aruba mes. Pero e decision di e mayornan tabata otro kendenan a boga pa un operacion of tratamento di su yiu den exterior via un campaña di solidaridad den social media.
Despues cu siman pasa e mayornan a haci un solicitud pa nan yiu lo wordo opera afo, ayera AZV a tene un reunion cu nan pa informa cu e decision a cay. Ta asina cu AZV lo carga e gastonan di atencion medico di e baby na Colombia. Di e forma aki AZV ta honra e deseo di nan, pero nan ta manda e baby bou responsabilidad absoluto di e mesun mayornan.

Un fuente di AZV cu Bon Dia Aruba a consulta a declara cu ayera e mayornan di e baby a firma un declaracion, ya cu si algo ta bay fout, nan no por responsabilisa despues AZV ni e doctor cu a atende cu e baby. E baby lo wordo manda proximamente na e Clinica Valle de Lili na Cali.
Ya caba e file di e baby a wordo manda pa asina e specialistanan di e clinica menciona lo por evalua, y informa oficialmente na AZV si nan lo por opera e baby si of no. Si nan lo carga e responsabilidad di opera e baby, AZV lo haci tur preparacion pa transporte urgentemente cu air ambulance pa Cali.

Falta di placa no ta berdad

E fuente di AZV consulta pa Bon Dia Aruba a lamenta cierto comentario expresa, entre otro cu e baby no a wordo manda pa falta di placa, locual el a nenga rotundamente. AZV a consulta su specialistanan caminda nan a indica cu e operacion cu e mucha tin mester di dje no ta algo complica of dificil, pero e situacion di salud rond di e baby ta complica.

Tur hende di bon curason ta roga pa e baby aki lo por haya su salud. Sinembargo considerando e situacion di e baby cu ta presenta multiple complicacion, esaki ta haci cualkier operacion cu riesgo pe. Bon Dia Aruba no kier bay den detaye riba e complicacion di salud cu e criatura aki ta bringa cun'e cada dia di su bida.

Comunicado AZV

Ayera tardi AZV a manda un comunicado caminda nan ta expresa textualmente cu ta existi un preocupacion "bou di hopi ciudadano tocante baby Lunah, kende a nace mentalmente y fisicamente handicap (y cu complicacionnan adicional) como tambe e pregunta si e baby lo mester bay exterior pa ricibi tratamento medico". Y nan ta afirma cu AZV ta sigura cu e caso di e baby aki ta hayando tur atencion.
Igualmente e comunicado ta confirma cu e mayornan a wordo informa di e intencion di AZV, durante un reunion ayera merdia. Na mes momento e mayornan a haya e oportunidad pa haci pregunta y a firma un declaracion cu ta splica e riesgonan cu e baby ta core na momento cu haci e biahe y of wordo opera. AZV a palabra cu unabes un confirmacion drenta di e clinica di Colombia, lo tuma contacto bek cu e mayornan. E intencion ta pa e baby haya su cuido medico den exterior. AZV a manda tur informacion di e baby pa Fundación Valle de Lili na Cali, Colombia.
Otro pida di e comunicado aki ta indica cu "e operacion mes no ta uno complica sin embargo den e situacion delicado cu e baby Lunah ta, e baby ta wordo exponi na riesgonan hopi halto. E miedo di e dokternan ta cu e baby lo no sobrevivi e operacion. E mayornan ta nenga rotundamente pa duna aprobacion pa e tratamento cu remedi y ta para riba cu nan yiu muhe mester wordo opera na Colombia".❑

Den cuadro di 30 aña di Status Aparte

Conmemoracion di 100 aña di George Maduro su nacemento

ORANJESTAD – Masha poco hende sa pa kico e caya di Biblioteca Nacional Aruba (BNA) na Oranjestad a wordo batisa bou e nomber di George Madurostraat.

Pero kende tabata e personahe aki?... y kico el a haci pa su nomber a wordo inmortalisa na Aruba? Si Aruba tabatin un Boy Ecury, nos isla ruman Corsou tabatin George Maduro, un hoben balente cu su bida a wordo sacrifica den cuadro di II Guera Mundial.

Den cuadro di 30 aña di Status Aparte y 40 aña di Himno y Bandera, e conocido ciudadano sr. Raymond Maduro lo ta e orador cu ta bay papia di otro Maduro, dia 18 di februari awor pa 7'or anochi na BNA.

100 aña di George Maduro

T'asina cu ta wordo conmemora 100 aña di e natalicio di George Maduro. E tabata un hoben cu a nace na Corsou y kende a biba apenas 29 aña pero suficiente pa inmortalisa su nomber ainda ta resona den historia di humanidad y specialmente di nos region.

Sr. Maduro a splica cu George Maduro tabata bringa na Hulanda den e ehercito di resistencia contra Alemannan. El a wordo fusila pa militarnan Nazi den un campo di concentracion ya cu e no kier a los e secretonan cu e tabatin. Pa tal motibo e ta wordo considera un heroe di II GM.

E tempo di II GM a wordo pidi La Reina Wilhelmina pa intercambia George Maduro cu algun preso Aleman di e regimen Nazi cu tabata cera na Bonaire, pero e peticion aki no a wordo honra. El a fayece 9 di februari 1945.

E nomber di dje a wordo transcendi na Hulanda pasobra e famia prestigio Maduro di Corsou a regala na e ciudad di Den Haag, un ciudad miniatura cu ta carga e nomber di Maduro Dam; y tambe e plenchi na su nomber. E tabata un gratitud na Hulanda cu e tempo aya e peticion cu e mayornan a haci pa scapa su bida no a wordo honra.



E tabata un yiu unico y sr. Raymond Maduro lo bin cu su stamboom.

Tin un joya historico skirbi na man di famia Maduro y e buki aki di e stamboom a wordo presenta na prensa pa sr. Raymond Maduro mes.

Pues e lo presenta e rama di descendencia famia di George Maduro. Tambe lo wordo mustra e copia di e carta caminda e famia di George Maduro a roga na La Reina pa facilita e intercambio aki, pero pa motibo no conoci historicamente, esaki no a wordo realisa. ❑



Sense y nonsense tocante mercado laboral

continuacion

Den nos editorial di ayera nos a enfoca riba varios aspecto di mercado laboral. Pero tin mas asunto pa atende. Con ta para por ehemplo cu asistencia na esnan cu ta busca trabao? Pa cuminsa, gobierno tin un servicio pa persona cu ta busca trabao, cu na e momento aki ta opera bao di e Departamento di Progreso Laboral (DPL). Esaki ta un servicio obligatorio y gratis, segun tratado internacional cu Aruba a ratifica. E tratado ta conoci como ILO convention no. 88 (Employment Service). Bao di e tratado aki Aruba mester brinda un asistencia na esnan buscando trabao gratis y e nivel di servicio mester ta aceptabel.

Na Aruba, e departamento aki ta tambe e instancia cu ta duna conseho riba peticion pa permiso di residencia pa traha na Aruba. Mirando e cantidad di trahado di exterior, esaki a bira un tarea grandi, ya cu nos ta papia di casi dies mil peticion riba cual mester duna conseho na e instancia cu ta otorga e permiso (DIMAS). Esey significa tambe cu den casi dies mil caso un dunado di trabao a registra un puesto vacante den nan empresa na DPL.

Di otro banda, nos por mira cu esnan cu ta registra na DPL pa trabao ta apenas 1000 pa 1500 persona pa aña, manera recientemente un vocero di e departamento a duna di conoce. No a divulga cifra tocante e cantidad di persona cu efectivamente a haya trabao traves di e departamento. Pero por deduci cu, hasta si tur persona a haya trabao, y por lo tanto entrada di un trahado stranhero no tabata necesario, ainda gran mayoria di e puestonan ofreci efectivamente a bay na persona di exterior. Pero e storia ta un tiki mas complica cu esaki. E departamento mes ta consciente cu no ta tur hende cu ta busca trabao ta acudi na e departamento. Ta p'esey e dunado di trabao mester proba cu el a haci un esfuerso via aviso den corant pa haya trahado local. Den caso cu e empresa tin un trahado stranhero na bista of cu ta trahando caba, ta cuminsa e wega pa troce e asunto di tal manera cu no ta honra ningun oferta di trahado local. Den caso cu e departamento manda un persona solicita, ta bira un tiki mas complica pa deshaci di esey, pero echo ta keda cu di tur manera e cantidad di solicitante registra na DPL ta hopi menos cu e cantidad pa cual ta pidi permiso.Con efectivo e servicio gubernamental ta den su tarea di busca trabao ? Ki porcentahe di e grupo total cu tur aña ta busca trabao y haya trabao, ta logra esaki via e departamento? Nos por tuma como un benchmark di Hulanda, cu e servicio extenso di e "arbeidsbureau" nan Hulandes no tabata surpasa 25% di e total di hende cu ta busca y haya trabao. Kiermen cu na Hulanda, tres di cada cuatro persona cu busca y haya trabao ta logra esaki riba su mes, o cu ayudo di servicio profesional no gubernamental, manera e red extenso di 'uitzendbureau' cu e pais conoce. Lamentablemente no ta conoci si tin dato oficial den e sentido aki. Pa añanan caba nunca nos ta mira mas cu e simpel porcentahe di desempleo cu ta aparece un biaha pa aña. En todo caso nos por supone cu e grupo cu ta busca y haya trabao via DPL ta solamente un fraccion di e total cu anualmente ta logra haya trabao. Esey ta di lamenta? No, pasobra e ta proba cu mayoria di nos hendenan ta bon capaz di busca y haya trabao riba nan mes, sin cu ningun hende mester tene nan man. Esey nos ta desea, hende cu iniciativa cu ta tuma rienda di nan mes bida?

Di otro banda, nos no tin ningun informacion cualitativo di e grupo desemplea, cual subgrupo por distingui entre nan, ki educacion o experiencia di trabao na tin, cual ta e sectornan cu ta logra haya trahado local y cual no, etc. Naturalmente cu esaki no ta tarea exclusivo di DPL, ya cu e departamento di Labor mes ta encarga cu produci cifra di mercado laboral. E tarea fundamental aki tambe a keda un yiu adopta, y te awe ainda e departamento no ta conta cu e instrumentario basico pa por entrega cifra di mercado laboral manera mester ta. Ta p'esey e departamento ta keda pega cu un trabao deficiente, talbes no pa falta di boluntad o conocemento,pero pasobra despues di e intentonan serio den inicio di añanan 90, nunca mas a mira un intento berdadero pa establece e sistema informativo cu informacion periodico y cu mas detaye pa cada sub sector y tipo di trabao, cu ta realmente loke nos mester.

E consecuencia nos ta mira den nos medionan di comunicacion, unda hopi biaha ta vocifera opinion tocante trahado stranhero, trahado local, etcetera, basa riba tur sorto di consideracion menos dato real di e asunto. E cos mas straño di henter e asunto ta keda cu nos no ta tende e personanan cu ta traha den e ramo aki mes expresa un opinion tocante esaki. Por algo será.❑

Aruba Tourism Authority :

Informacion riba Zika saliendo uniforme y bon formula

ORANJESTAD- Aruba Tourism Authority ta den contacto regularmente cu Departamento di Salud Publico pa cu informacion oficial entre otro rond di e virus Zika y su desaroyo.

Ta di vital importancia pa A.T.A. y tur socio ta bon informa tocante di tur desaroyo nobo, tanto local como internacional y di investigacionnan y status cu World Health Organization ta anuncia.





Ronella Tjin Asjoe-Croes, C.E.O. di Aruba Tourism Authority (A.T.A.), hunto cu representantenan di otro organisacionnan activo den turismo a participa na un reunion siman pasa unda cu Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA), A.T.A., Departamento di Salud Publico, DESPA y GKMB a duna un presentacion na esunnan presente.

E presentacion tabata uno hopi necesario, segun Tjin Asjoe-Croes, como cu a discuti y elabora riba tur e ultimo desaroyonan y pasonan cu ta wordo tuma den e lucha contra di e sanguranan cu ta transmiti e virusnan di Dengue, Chikungunya y Zika. Tambe a informa riba 'Kico Zika ta', y a enfoca riba e comunicacion uniforme y ki strategia A.T.A. ta adopta internacional y localmente pa loke ta confirmacion di bishitante nan cu nan no mester ta preocupa.

E rol principal di A.T.A. den e "big picture" ta di entre otro "salvaguardia cu e posicion y imagen di e marca Aruba ta wordo proyecta internacionalmente na e manera corecto den e caso aki.

Mester sigura cu tur partnernan incluyendo e consumidor tambe ta informa corectamente den e situacion actual, mirando cu tin tambe hopi confusion rondo di e topico aki.

Ta un tarea masha importante pa saca informacion oficial, corecto y bon formula den e esfuersonan pa mantene socionan y clientenan den tur mercado y mercadonan potencial pa Aruba, na altura di kico ta e status di Aruba y di kico tur nos ta haciendo pa prevencion.

Hecho ta cu no tin ningun caso di Zika confirma positivo na Aruba.

E informacion aki ta importante pa nos bishitantenan y bishitantenan potencial y sigur tur partner cu ta bende vakantie, incluyendo producto y servicionan pa Aruba, ta consciente di dje.

Si e informacion aki cambia, ta esencial tambe pa e informacion corecto ta disponibel na tur momento, y pa e motibo aki mes, A.T.A. ta den contacto estrecho cu DESPA.

A.T.A. ta conta cu e forsa di e agencianan di relacionnan publico cu ta traha pa Aruba den exterior y e forsa di e colaboracion cu tur organisacion local cu tin e informacion oficial pa e formula y provee mensahenan "kant en klaar" cu A.T.A. y tur socio ta uza pa comunica cu tur persona y organisacion cu acerca nan pa informacion.

"Eliminacion di criadero ta den nos man tambe," Ronella Tjin Asjoe-Croes ta subraya.

Como un miembro di nos comunidad cu un compromiso fuerte pa cu e bienestar general, Aruba Tourism Authority ta contribui tambe na reenforsa e mensahenan local pa cu prevencion di Zika y e otro virusnan cu ta wordo transmiti pa e sanguranan Aedes Aegypti y Aedes Albopictus, esta Dengue y Chikungunya.

Un ehempel di esaki ta e aviso cu A.T.A., AHATA y DESPA a publica den corantnan local dirigi na e comunidad di Aruba, motivando comunidad pa actua determina pa cu eliminacion di criadero y prevencion di e ampliacion di e presencia di e sanguranan menciona.

E insiguridad rond di e impacto di Zika relaciona na e transmision di e virus di e mama na estado pa su baby, cual actualmente ta den fase di investigacion intensivo pa mundo medico y WHO, te cu awor a conduci na algun cancelacion di biahe pa Aruba.

Tin varios pregunta ta drenta cerca socionan y tur a ricibi di A.T.A. e "statement" oficial prepara pa comparti cu esunnan cu ta pidi informacion.
Tambe a ricibi un FAQ prepara pa Caribbean Hotel and Tourism Association hunto cu Caribbean Tourism Organization.❏

BON DIA Aruba

Sindicato SADA a reuni cu Minister di Financia riba nan puntonan di preocupacion

Manera cu a keda anuncia desde siman pasa, sindicato SADA, a base di e reunionnan cu nan tabata tin cu su miembronan, a reuni cu Minister di Financia, Sr. Angel Bermudez, riba nan puntonan di preocupacion. Segun Edward Maduro, presidente di e sindicato, ta trata aki di puntonan cu tabata drumi riba mesa of cu no a wordo realisa, desde e diferente reunionnan cu nan a tene.

E reunion aki a tuma luga diaranson atardi y for di eynan a combersa riba e puntonan cu ta andando cu ta pega, cu no ta mira cu ta wordo realisa y no tin movecion riba nan. Puntonan cu a reuni pa varios biaha cu minister y cu minister mes a haya straño cu ainda nan no a wordo realisa. Esey ta un di e partinan di e reunion

Algun di e puntonan

Un di e puntonan sigur cu a trata durante e reunion aki ta e situacion di arma. Maduro a splica cu na november e coleganan na Barcadera a sali debi na e situacion caotico cu tin eynan. E coleganan ta bogando pa ta arma pa hopi tempo caba. Tin hopi tempo ta reuniendo riba esaki y minister a duna comprension pa e banda eynan, pasobra e ta wak cu nan tin base pa pleita pa esaki y te awor aki februari, nada no a tuma luga. E situacion riba waf ta caotico, insigur, no tin control debido di parti di e porta, unda cu tin cu subi e tereno di waf y esey ta pone cu e coleganan cu ta eherciendo nan trabao, por sali perhudica di esaki. E minister mes a cuestiona ta dicon ta wardando pa duna arma, mirando cu den caso di carga humano, nan ta bay den accion constantemente hunto cu otro departamentonan.

E coleganan aki, segun Maduro, ta uza e armanan cu tin disponibel na Barcadera y nan tin e entrenamento y destresa necesario pa por fungi den casonan asina.

Awo ta keda na e director pa tuma decision pa caba y pa laga nan cuminsa carga arma riba Barcadera.



Mas punto di discusion

Tin mas punto manera uniform, situacion na aeropuerto mes, caminda cu e oficina ta den un situacion practicamente deplorabel y SADA ta mirando cu esaki no ta bay ni dilanti, ni patras.

E puntonan ey a wordo treci na atencion di e minister un baha mas, caminda cu el a avisa cu e lo bay papia cu e director. A palabra durante reunion cu minister cu e lo manda yama e sindicato pa un reunion tripartiet hunto cu director. A pidi pa e minister pa pone un timeframe riba cada punto pa wordo realisa, pasobra a reuni suficiente. Awo e minister lo bay trece e puntonan aki dilanti na e director, pa despues, ora ta asina leu, invita e sindicato pa bin sinta hunto pa asina discuti y mira na ki solucion por yega na esakinan.❏

Bucuti & Tara Beach Resort:

Campaña di sterilisacion di ta bayendo super bon

Mas di 1300 cacho cu pushi a keda registra pa sterilisacion. Esaki ta a base di un campaña cu Bucuty & Tara Beach Resort a bin cun'e, pa asina baha e populacion di cacho y pushinan cu tin riba caya.

Segun ehecutivo di e hotel, Tisa La Sorte, na prome instante a kere cu ta duro pa haya hende pero awor a resulta cu e campaña y e prijs a pone e reaccion asina positivo, den e sentido cu ta hayando mas hende cu ta uzando e programa pa sterilisa nan cacho crioyo y pushi.

El a splica cu a kere cu e problema lo bay ta pa convence hende pa haci e procedura y no ta compronde pakico e ta un beneficio. Pero ta parce cu no ta cu nan no ta compronde, pero cu e prijs tabata un drempel pa nan.

El a splica cu e hendenan a cuminsa registra di biaha y mesora un boluntario a yama nan duna nan un cita pa asina nan bay na nan veterinario preferi pa un afspraak.

La Sorte a splica cu e boluntario ta yama e hendenan, dunando nan un number y cu e number y ta haci un afspraak na veterinario y e procedura di sterilisacion a cuminsa caba, caminda cu tur e veterinarionan ta participante.

La Sorte a splica cu ya caba entre nan tur tin como 300 pa 400 procedura cu a wordo haci caba.

Te ainda nan no kier pone un stop na e campaña aki, mirando e reaccion positivo cu nan ta hayando for di e publico, haciendo na e manera aki pa nan sigui bay padilanti. Sinembargo, mirando cu e ta bayendo asina bon, ta haci cu nan presupuesto pa e proyecto aki, cual ta di 350 mil florin, ta bayendo lihe. Pero tin cu bisa, cu esaki ta asina positivo cu nan no kier pa esaki stop, manera menciona caba. Mirando e desaroyo aki, Bucuti a dicidi, mirando cu nan ta subsidia e prijs di e procedura y loke a dicidi cu por ta a acelera e presupuesto. A kere cu por ta e presupuesto ta bay plama esey den dos pa tres aña. Por ta awo e ta bay wordo uza mas lihe. Si dentro di un aña yega na e presupuesto aki lo bay wak si por bin na otro solucion. Por ta por yega na otro sponsor of pone mas placa, pasobra nan no kier pa e campaña aki stop.

E importancia

Hende mester realisa e importancia di sterilisacion di un animal, cu ta riba caya, den e caso aki di pushi cu cacho y por mira cu esaki ta trece su beneficio, di para e reproduccion di animalnan no desea como tambe pa e salud di e bestianan.

Esnan cu no a logra

Ainda tin hende cu no ta na altura di e campaña aki of cu sa di dje, pero no tin auto pa bay un veterinario. Mayoria di esnan cu sa di e campaña a registra via e website di Bucuti & Tara of tambe esnan cu a logra bay un oficina di veterinario, sa di e campaña aki. Ta bon pa hende informa pa asina si nan tin deseo pa sterilisa nan bestia, cu nan por haci esaki, traves di e registracion aki, La Sorte a remarca.❏

Casi 20 sospechoso condena durante huicio di impuesto

Casi binti sospechoso a wordo condena pa multanan durante un huicio di impuesto special den Corte di Prome Instancia.

En total 18 persona a wordo condena pa multanan, debi cu nan a keda sin haci aangifte di Impuesto di entrada y paga prima di seguro social den e añanan 2011 y/of 2012, of no haci aangifte dentro di e terminonan poni.

Tur suma conta hunto ta trata di mas cu 42.000 florin na boetnan, cu den algun caso tabata condicional.

E maneho pa loke ta persecucion di personanan cu a keda sin haci aangifte di belasting, o no a tene nan mes na e terminonan, y cu ta viola ley di belasting, a bira mas stricto. Cada tres pa cuatro luna e casonan special aki lo wordo hiba dilanti hues. E prome huicio di impuesto a tuma luga na october 2015. E tempo ey tambe a cay binti condena.❑

Celebracion di Dia Internacional di Lenga Materno na Biblioteca Nacional

ORANJESTAD - Dia Internacional di Idioma Materno ta wordo celebra dia 21 di februari. Pero Biblioteca Nacional Aruba (BNA) lo celebra e dia aki cu un anochi cu basta informacion riba diahuebs 18 di februari awor.

E linguista y promotor cultural, sr. Mirto Lacle a bisa cu e anochi ey lo wordo papia entre otro riba e buki dedica na e autobiografia di sr. Antoine Maduro, kende a nace na Aruba na aña 1909, pero cu a biba na Corsou.

Antoine Maduro

E ta un di e linguista mas grandi di Corsou y den nos region. El a haci investigacion no solamente riba e conexion di Papiamento cu Cabo guardiano sino tambe cu e "Palanquero" di e localidad di Palanque na Colombia. Na 1984 el a ricibi un doctorado Honoris Causa pa tur investigacion cu el a yega di realisa riba tereno di Papiamento. Tin un stadion na Corsou cu ta carga su nomber, ya cu e no solamente tabata un linguista sino un excelente deportista y un gran musico tambe.

El a yega di skirbi varios obra cu a wordo exhibi durante un conferencia di prensa na BNA.

E persona aki a dedica un bida henter na Papiamento y na otro expresion linguistico. Sr. Mirto Lacle a bisa cu den cuadro di Dia Internacional di Lenga Materno nan a scoge e buki aki bou e titulo: Bida, remordemento, confesion y critica: Un relato auto biografico di Antoine J. Maduro. E ta un obra cu a wordo culmina pa Sidney Joubert kende ta un bon linguista y un bon amigo di Aruba.

Prof. Armin Schwegler

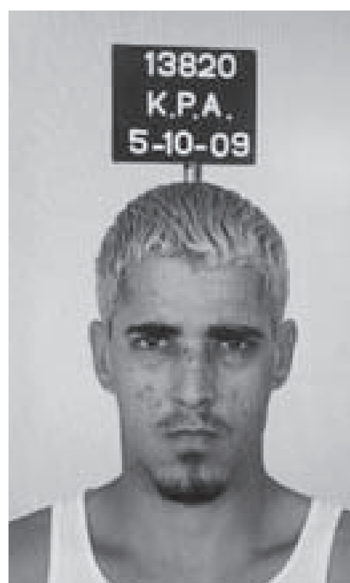
Tambe nan lo tin como invitado special na Prof. Armin Schwegler kende a yega di skirbi dos buki di cuentanan di Africano bulado: E liña Kalunga. E lo bin papia di Aruba, Bonaire y Corsou y e posibel origen di e lenga crioyo.

E ta un catedratico conoci rond mundo y e ta dedica gran parti di su trabou riba e tereno di investigacion linguistico.

Sr. Lacle a bisa cu henter pueblo di Aruba ta keda invita pa diahuebs dia 18 di februari awor pa bin BNA na Oranjestad, y e porta lo ta habri 6:45p.m.❑

BON DIA Aruba

Prizonero cu a huy, a wordo deteni



Ayera durante di dia Cuerpo Policial a manda diferente patruya den direccion KIA na unda cu probablemente algun prizonero lo a huy.

Polis a haci un buskeda den bisindario pa asina por captura e prizonero aki cua huy di KIA. Den mas o menos mey ora a drenta informacion di
Cuerpo Policial Aruba cu nan a caba di detene dos persona na un di e piernan di Valero.
Un di nan ta e sospechoso Jarod Harold Anthony Schwengle, nasi na Aruba dia 24 di januari 1985 cu tabata cera pa atraco y a haya un castigo di 15 aña. E ta esun cu a huy. E otro detencion lo ta esun cu a yud'e huy for di KIA.
E caso ta te ainda bou investigacion.❑



Pareha turista ta cay cu quadracer

PARADERA - Diamars atardi a drenta informacion di un accidente cu hende herida banda di Oficina Auxilia di Gobierno na Paradera. Polis y ambulance a presenta na e sitio.
Na yegada di e Polis a constata cu ta trata di un pareha turista riba quadracer cu a dal na e rand di e acera y a bolter.

Den e accidente ambos a resulta herida. Paramediconan di ambulance a duna prome asistencia na victimanan. ❑



Homber no kier a paga su cuenta

SAN NICOLAS - Central a manda patruya pa zona di placer pa un persona cu no kier a paga. Na e sitio polis a papia cu e bartender di e establecimento di inicial A. E señora a declara na polis cu e cliente a sinta bebe na bar y na final no kier a paga su cuenta. Polis a papia cu e homber di inicial AW pero e homber tabata bou di influencia di alcohol. AW y doño di bar a bin na un acuerdo cu diasabra e lo pasa paga su cuenta. Esaki no ta prome biaha cu AW ta den e situacion aki cu polis . Durante cu polis tabata tumando e dato nan AW a falta respet pa e señora A y polis a core cu AW for di e sitio

Recidivista ta bolbe causa daño

NOORD - Central a manda patruya na noord pa e recidivista Dyron cu tabata molestiando su welo. Dyron tabata kier e yabi di auto di su welo pe bay Chines pa asina cumpra un lighter. Tur hende sa cu Dyron ta maneha auto iresponsabel. Dyron a kibra porta di noord 42-A pa asina drenta paden sin permiso. Dyron a wordo transporta pa warda di Shaba pa asina e por calma y pa su mes un proteccion.

Ladronicia den DLG shop

PALM BEACH - Central a manda patruya pa DLG shop na Paseo Herencia pa un ladronicia. Na e sitio polis a papia cu e supervisor di e pacus di inicial M. E supervisor a bisa polis cu pa mas o menos 20.15 un homber y un muhe Venezolano a drenta e pacus. M a bisa cu e homber a puntra su persona si e tin camisa di diferente size y M a nota cu e señora ta keda para den un skina. M a bay busca e camisa pa e homber y ora cu M a bolbe e homber a bisa M cu e lo bini aki rato pa paga esaki. M no a confia e situacion y dicidi di bay controla unda e señora tabata para y a constata cu nan a horta cuater par di jeans di marca G-star un camisa di e mesun marca. M a bisa polis prome cu e por a bisa e homber algo ya nan a sali via di e porta y a bandona e pacus. Polis a tuma e keho. ❑

Brandweer ta detecta fayo den pomp di awa



BUBALI - Diamars merdia Brandweer haciendo nan trabou di prevencion ta bay Superfood. Durante nan control nan ta descubri cu e pompnan cu ta activa e "sprinklers" no ta funcionando.
Esaki mes ora tabata motibo pa e oficialnan sinta nan mesa cu esunnan responsabel, y pa asina drecha e situacion mas lihe cu ta posibel. No ta conoci kico por ta e motibo cu e pompnan no ta trahando. ❑

Fraccion MEP

Despues di a corta subsidio di e fundacionnan social, awor Minister Paul Croes kier tira poco pinda pa e fundacionnan

ORANJESTAD - E hecho cu partido MEP recientemente a denuncia e cortamento di subsidio na fundacionnan social, esaki a haya reaccion di parti di Minister Paul Croes kende no por a contene su frustracion mas y a haya ta bon pa ataca MEP bisando cu locual MEP a denuncia no ta cuadra cu realidad. Sinembargo ta parce cu Minister Paul Croes ta bibando den su mundo di fantasia y no ta mira e realidad cu ta biba bao di e fundacionnan social na Aruba.

Tur esaki ta pa tapa fracaso di su gobierno pa loke ta e maneho di subsidio na fundacionnan social durante di e ultimo 2 añanan.

Mas placa pa malgasta

Hecho ta cu ya pa algun aña caba practicamente tur fundacion social na Aruba a conoce un reduccion drastico di nan subsidio. Tur hende por a lesa esaki den prensa local y familiarnan tabata den lamento constante pa tur e inhusticia y abuso cu gobierno di AVP a haci cu nan sernan keri. E reduccion aki a wordo haci cu e intencion pa Gabinete Mike Eman keda cu mas placa den caha pa nan por malgasta na nan antoho den nan biahenan di placer, huurmento di edificio di compinchinan, consultant y coordinadornan. Awor diripiente Minister Paul Croes a haya curashi pa ataca MEP lubidando completamente kico su persona y su gobierno a haci pa loke ta cortamento di subsidio na fundacionnan social. Pa e biaha aki laga nos refresca Minister Paul Croes su memoria.

Fundacionnan perhudica

1. Fundacion pa cuido di nos grandinan (SABA): A wordo corta drasticamente den nan subsidio y cual a conduci cu nos grandinan no ta haya juice pa bebe mas. Tambe e uzo di airco a wordo limita/elimina y no ta paga mas pa reparacion y mantencion di e airconan. Tambe e cantidad di personal pa traha den oranan di anochi a wordo corta drasticamente.

2. Fundacion pa esunnan cu limitacion (SVGA): A wordo corta drasticamente den nan subsidio. Nos muchanan special no ta haya e gastonan di cuido dental cubri mas. Tambe e personal cu tin derecho riba nan gratificacion no ta haya esaki mas, te cu nan mester a welga pa algun ora y awor ta buscando nan derecho den Corte.

3. Casa Cuna: Nos muchanan den Casa Cuna a bira victima di e gobierno actual, caminda nan ta rogando pa haya extra placa pa cada mucha, ya cu aki tambe subsidio a wordo corta.

4. Fundacion pa trata esunnan cu adiccion (FMAA): Nan tambe a wordo corta den nan subsidio y ta p'esey mes un y tur por mira e cantidad grandi di esunnan cu problema di adiccion (chollers) ta circulando tur dia den centro di ciudad.

5. Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario (FDEC): Aki gobierno di AVP a corta e subsidio di e fundacion completamente y consecuentemente a elimina e fundacion aki. Esaki a perhudica miles di hobennan cu tabata haya educacion den arte y musica.

6. Fundacion Balansa Nobo: E fundacion su meta ta pa conseha personanan den comunidad con pa maneha nan financia y con pa sali for di nan debenan. Gabinete Eman a corta e subsidio completamente, consecuentemente e fundacion aki tambe mester a dal su porta cera.

E bon Samaritano

Y asina tin mas fundacion social, manera entre otro Sede Aruba cu tambe a bira victima di e cortamento drastico di subsidio durante e ultimo 2 añanan. Sinembargo awor den presupuesto 2016 Minister Paul Croes diripiente manera un "bon Samaritano" kier gaña tira poco pinda pa e fundacionnan social, despues cu den e añanan anterior su ministerio mes a corta drasticamente den e subsidionan aki. Pues por ehempel di un banda a corta 100 florin den un aña y e aña siguiente ta gaña tira 25 florin pa yena wowo di e fundacionnan aki y riba dje gabando cu e ta yudando e fundacionnan aki grandemente. Na e altura aki tur hende cu sano huicio mester ta consciente caba di tur e manipulacionnan aki di parti di Gabinete Mike Eman .❑

Partido ABO:

Na Corsou, salud di pueblo ta importante. Aki na Aruba, solamente placa!

Desde luna pasa, partido ABO a puntra publicamente si e posibel reapertura di e refineria tin algo di haci cu e boetnan di refineria ISLA (PDVSA) y e negociacionnan pendiente pa cu e prolongacion di e contract actual.

Pasobra e tabata remarcabel cu PDVSA, cu no ni kier a tende algo di e refineria di Aruba, diripiente a cuminsa mustra interes. E ta mustra mas cu PDVSA di e forma aki, kier uza e refineria di Aruba como un instrumento di presion den e negociacion cu e gobierno di Corsou.

Pero manera nos gobierno, tin un pura pa kita e chumbo for di su lomba cu ta bou di nan gobernacion e refineria a cera y cu e mester di un cabay di campaña, nan a keda keto riba e informacion aki di Corsou. E gobierno su unico meta ta pa bende pueblo cu danki na su gran esfuerso, CITGO (PDVSA) a haya interes den e refineria di Aruba. Pa accentua esaki, e campaña di exageracion a cuminsa (uzando un experto petrolero y algun gremio comercial cu tin vinculo directo y personal cu e minister di Energia) pa convence pueblo cu e 'CITGO deal' ta e miho y unico opcion. 'Cueste lo que cueste', pueblo tin cu acepta e 'fabuloso' deal aki sin haci ningun pregunta of haya sa precies kico ta wordo firma.

Partido ABO a mustra bon cla siman pasa, cu e '10 miyon dollar cu Aruba lo haya anual na impuesto' hunto cu e '6 cu 7% di belasting riba ganashi', ta hopi menos di locual Lago Oil & Transport Company tabata paga gobierno na 1985! Banda di esaki y a pesar cu gobierno kier habri un 'CITGO job centre', gobierno no kier bisa pueblo exacto cuanto cupo di trabou e reapertura lo crea permanente pa hende local. Straño?
Siman pasa, e confirmacion a bin cu di berdad PDVSA ta pone presion riba e gobierno di Corsou pa sigui cu e deal actual cu nan tin cu e isla. Pero aki ta na unda nos ta mira un diferencia entre gobernante. E gobierno di Corsou a declara: '..cu lo prolonga e contract, pero no



a base di e terminonan actual. Gobierno ke un refineria limpi y cu ta traha riba gas'. Mientrastanto aki nos gobernantenan ta acepta tur cos di CITGO/PDVSA, djis pa haya un cabay di campaña di algun cupo di trabou mientras cu esunnan rond di algun minister por enrikece nan mes cu e deal. Dicon na Corsou si e gobernantenan por sali na defensa di nan pueblo y aki na Aruba nos gobernantenan ta sali solamente pa nan mesun interes y placa?
E fabula di cu e refineria lo bira 'Green' pasobra e lo uza gas, ta un otro mentira. E ta mas probabel cu e gas cu e refineria lo uza den su boiler y furnace ta 'off gas'. Pues no gas natural. Banda di esaki, e refineria lo uza 'pitch crude' di e 'Faja Bituminosa del Orinoco'. E material aki ta conoci pa tin un contenido halto di zwavel y otro contaminacion. Pero den un otro articulo, partido ABO lo elabora mas extenso riba e consecuencianan ambiental.
Pueblo mester exigi di gobierno transparencia den e 'CITGO deal' prome cu mara pueblo na un contract, manera e experto petrolero a declara di 50 aña, cu no ta beneficioso pa pueblo. Si e prome minister di Corsou, cu antes tabata hefe di e departamento Salubridad y Medio Ambiente, por pone 'un refineria limpi' manera condicion pa sigui negocia cu PDVSA, esey ta mustra un minister di caracter cu si ta pone e salud di su pueblo na prome luga en bes di algun cupo di trabou y un miserabel '10 miyon dollar na impuesto'. Y corda cu na e refineria ISLA (Corsou), tin hopi mas hende ta traha cu e supuesto reapertura lo crea aki na Aruba.❑

Donny Rasmijn (AVP)

Votacion di Presidente di Parlamento en contra di reapertura di refineria no ta consistente!

ORANJESTAD - Desde cu refineria di Valero a stop di opera na juli 2009, partido AVP a busca tur manera pa Valero reanuda operacion. Despues cu Gabinete Mike Eman I a tuma posicion, Parlamento a aproba e asina yama "Settlement Agreement" pa asina Valero por a re start e refineria y provee trabou na hopi mama y tata di famia.

"Nos ta corda cu na aña 2009 desempleo na Aruba tabata 15% y nos economia a cay cu 15% tambe", Rasmijn ta recorda. Partidonan AVP y PDR a vota pro e Settlement Agreement pa asina esaki tabata posibel. E tempo ey nos actual Presidente di Parlamento tabata miembro di partido MEP y el a vota en contra di e agreement. Lamentablemente e refineria atrobe a hay'e cu retonan y na maart 2012, despues di a opera pa 1 aña, a bolbe stop operacion unda cu nan a cuminsa cu e proceso pa manda e trahadonan cas cu excepcion di esunnan cu a keda traha den e Oil Transshipment pa Valero.

Despues tabata tin varios mocionnan mas cu a wordo aproba den Parlamento pa Gobierno haci tur intento pa busca un operador pa e refineria. Na juni 2015 durante di tratamento di presupuesto di pais Aruba dos mocion a wordo aproba atrobe den Parlamento. Un pa Gobierno institui un grupo di experto pa explora intensivamente si tin companianan cu ta interesa pa tuma e refineria over y un otro pa Valero para tur actividad di desmantelacion pa at least 6 luna pa asina duna e grupo di experto tempo pa logra haya un operador. "E dos mocionnan aki a wordo aproba unanimamente cu respaldo di Presidente di Parlamento!". Diamars ultimo, durante di votacion pa un mocion pa urgi Gobierno pa caba di negosha mas pronto



posibel cu CITGO pa logra un reapertura di refineria, Presidente di Parlamento a bolbe cambia di opinion y tabata e unico miembro cu a vota contra. E motibo cu e Presidente a duna pa vota contra, cu e kier ta consistente, no ta cuadra. "E no ta consistente at all pasobra el a yega di vota contra, despues na fabor y awor atrobe e ta contra".

Tambe e Presidente a bisa cu e refineria ta malo pa nos salud. Si e refineria bin bek den servicio uzando e azeta pisa como Fuel Oil realmente esey ta e caso. Pero tin acuerdo cu CITGO cu lo bay uza gas pa combustibel,cu tin masha poco contaminacion, y no Heavy Fuel Oil. WEB tambe lo bay uza gas e ora pa combustibel. Si direccion di biento bira mes no ta problema pasobra e huma lo no ta toxico y lo no afecta ningun scol of habitat. Actualmente WEB ta emiti mucho mas contaminacion en comparacion cu ora WEB y e refineria por uza gas como combustibel. "P'esey e votacion di Presidente di Parlamento en contra di re apertura di refineria no ta consistente!"❑

Rene Herde(MEP)

Ni cu e parlamentario “on call” di Hulanda oposicion tin argumento sano

ORANJESTAD - Ya a bira custumber cu ki ora ta trata presupuesto di Aruba of un ley importante den Parlamento di Aruba, oposicion ta yama e amigo cu nan tin den Parlamento Hulandes y lag’e critica gobierno y fraccion di AVP.

Ta manera cu MEP mes no tin argumento pa sostene nan punto di bista. Algun dia prome cu tratamento di presupuesto 2016, atrobe e “parlamentario on-call” di MEP den Parlamento Hulandes ta yama Aruba y skirbi na fabor di MEP den corant.
Den Parlamento di Aruba e lider di MEP mes ta uza loke e parlamentario Hulandes a bisa y presenta esaki comosifuera ta Hulanda henter a expresa nan mes di e forma ey. E wega aki a resulta atrobe den desbentaha pa MEP. El a cay malo den pueblo. Pasobra e ta mustra riba nan incapacidad den MEP pa atende cu nan trabou y e ta mustra con atrobe MEP ta pidi un parlamentario di un otro pais pa mete den asuntonan interno di nos pais. Anto MEP ta sostene den su metemento! Pa colmo e “parlamentario on-call” aki obviamente no a lesa e documentonan di presupuesto di Aruba. Ora el a wordo confronta cu loke el a bisa, manera semper e combersacion a cambia y a bira uno desagradabel y no al caso. Pa MEP sinembargo e ta fungi como un sorto di “salba bida” pero cu ta traha contra di Aruba.



Progreso

Tanto MEP, PDR y e “parlamentario on-call” pa MEP ta nenga e realidad di unda Aruba ta awe compara cu 2009. Pa interes politico pero sin argumento, MEP ta bisa cu cos ta bay malo na Aruba. Aunke ta AVP mes a bisa cu “ainda falta”, MEP, PDR y e “parlamentario on-call ta nenga e realidad cu, si no tabata pa e cambionan cu gobierno di AVP a trece, awe mas cu 20 mil pensionado lo ta sin pensioen of en todo caso cu hopi menos entrada tur luna!

Anto MEP kier bay bek na e situacion di 2009 caminda a causa e problema! MEP, PDR y e parlamentario Hulandes “on call” ta grita cu economia ta bay malo, pero e realidad ta cu economia di Aruba a recupera for di e crisis hopi mas lihe y a crece hopi mas cu e economia den tur otro tres pais di Reino. MEP, PDR y e “parlamentario on-line” di Hulanda no kier reconoce cu e metemento di Hulanda den asuntonan di Aruba na juli 2014 tabata innecesario, inefectivo y ilegal. A pesar di tur e erornan ey, sinembargo economia di Aruba a crece mas cu den algun otro pais di Reino y miho cu hopi otro pais den nos region.
Esey ta mustra cu mientras cu e crisis a dal tur pais, algun pais a recupera miho y a limita e daño cu a causa pueblo. Pasobra mientras cu otro paisnan di Reino mester a tuma un sin fin di medida pa sali for di e crisis, gobierno di AVP a saca Aruba for di e dobel crisis, sin tuma medida y laga pueblo paga pa e daño grandi cu MEP a causa. Ta e realidad aki MEP, PDR y e “parlamentario “on-line” di Hulanda no kier reconoce. Pero no ta niun problema, Aruba manera semper ta sigui su propio caminda riba su propio forsa. E meta ta keda mescos: progreso y bienestar pa tur aki na nos dushi Aruba.❑

Endy Croes(MEP)

MEP unabes den gobierno lo introduci un Banco di Desaroyo

Partido Movemento Electoral di Pueblo ta trahando fuertemente planificando solucionnan real pa e problemanan grandi cu Aruba ta pasando aden. Manera ta conoci cu e debe nacional a keda redobla den apenas 6 aña di AVP cual den boca di pueblo ta popular como e mega debe.

Consecuentemente esaki a causa multiple problemanan grave pa nos dushi isla Aruba. MEP ta cla pa cualkier reto y lo sa di uza su boluntad y inteligencia pa rescata e pida baranca aki cual ta na rand di bancarota. Como partido Social Democrata lo percura pa e ser humano ta central atrobe. Un di e proyectonan cu MEP ta visualisa ta entre otro introduccion di inmediato di e proyecto “Aruba ban traha” cual proyecto ta encera institui un Banco di Desaroyo. Kico esaki ta encera? Un Banco cu interes special atractivo cu lo duna sosten stimulando e generacion nobo di empresarionan local pa inverti y haci nan soño bira realidad creando negoshinan chikito y mediano.

Negoshinan chikito y mediano lo crea un spin off effect unda esakinan lo crea cuponan di trabao pa nos pueblo. Banco di Desaroyo lo duna guia durante e prome aña na e empresario por ehempel lo yuda bo den e proceso administrativo cual ta un parti importante di tur negoshi. Na mes momento lo brinda e guia pa atende cu belasting, payroll etc. etc. Pues e Banco di Desaroyo no obstante lo stimula empresarionan cu un interes atractivo pero realmente lo tene e man di e empresario nobo, cana cun’e durante un tempo schouder cu schouder prome cu e lag’e bay completamente riba su mes.



Asina por garantisa tambe un negoshi sea chikito of mediano pero sostenibel y duradero. MEP ta kere den e proyecto aki “Aruba ban traha”. Cu Bo confiansa nos lo percura pa realisa esaki. ❑

Xiomara Maduro(MEP)

E populismo di Minister Eman ta locual ta perhudica e bienestar di nos Pueblo

E ta remarcabel con e lider di Fraccion di AVP ta tilda MEP pa ta practica populismo descabeya ora di presenta mocion bisando cu nos di MEP no ta splica di unda e fondo lo bin pa cubri e gastonan relaciona cu e mocionnan cu nos ta presenta.

Ta parce manera cu Baba a lubida por ehempel riba e grito populista di su lider Eman pa elimina BBO. Pasobra ta cu e grito populista aki di elimina BBO, Minister Eman a yega y a keda na poder. Condenabel ta cu Baba como parlamentario na luga di di pone un stop na e practica di populismo di Minister Eman, ta sinta papia bon net locual ta perhudicando e bienestar di nos Pueblo.

Populismo descabeya

Segun Baba, ta facil pa propone cosnan cu ta zona masha atractivo y hasta deseabel, pero si bo no bisa con ta paga pa nan, bo ta gaña pueblo. Bo ta actua iresponsabel. Nos ta bisa mesun cos. Ta facil pa Minister Eman propone pa elimina BBO, keda sin bisa di unda otro lo saca placa pa goberna y keda gaña cu tur cos ta bon na Aruba siendo cu ta redobla e debe y hiba nos Pais bou supervision financiero di CAFT. Di e manera aki Minister Eman ta actua iresponsabel den gobernacion di nos Pais. Pero mas iresponsabel y descabeya ta e populismo practica pa Baba buscando moda pa culpa henter mundo pa e fracaso di gobernacion di Minister Eman na luga di enfrenta Minister Eman cu e berdad cu el a faya den goberna nos Pais na drechi.

Stop di core pa responsabilidad

Baba y Minister Eman mester realisa cu nan no por sigui core pa nan responsabilidad. E grito populista di Minister Eman pa elimina BBO a causa un daño grandi na nos financia publico y tambe na e stabilidad economico di nos Pais. Esey tabata e decision di mas descabeya pa nos Pais y na luga cu Baba a condena esaki te dia di awe e kier papia esaki bon. Ta yega ora pa Baba y Eman asumi nan responsabilidad y realisa cu nan no por sigui perhudica e bienestar di nos Pueblo cu tanto populismo. ❑

Gerick Croes (MEP)

MEP ta hay'e crucial pa nos futuro profesionalnan regresa cas

ORANJESTAD - E diferencia entre MEP y AVP ta uno obvio ora ta trata di mira e bon den mocionnan y nan efecto riba bienestar en general.

Den pasado nos a trece dilanti den un articulo titula "Aruba mester bira mas atractivo pa nos profesionalnan" e diferente retonan cu nos hobennan ta confronta nan mes cun'e ora di finalisa un estudio. Esakinan ta entre otro e debe astronomico di añanan largo riba nan lomba y dificultad pa drenta e mercado laboral. Nos semper a vocifera cu mester bin un tipo di sincronisacion optimal entre Aruba huis y Departamento di Labor. No por ta asina cu den 2016 nos tin graduadonan sin trabou y of mal paga! Solamente den casonan sporadico cu studia algo cu no ta fit den nos mercado laboral e lo por sosode pero asina mes nos mester traha pa evita esaki. Hecho ta cu e tipo di cosnan aki ta demotivante pa un HBO/WO'er recien gradua.

Un di e proposicionnan cu nos a yega di haci ta sincronisacion optimal entre Aruba huis y Departamento di Labor. Nos a duna como ehempel cu vacaturanan mester wordo notifica na tempo pa un dunado di trabou. Den un circuito Departamento di Labor conhuntamente cu Arubahuis riba un base semanal/mensual por tin un update di cuponan di trabou cu ta habri y riba un website central yuda nos futuro profesionalnan yega na un trabou. P'esey nos di oposicion ta contento cu durante tratamento di presupuesto a pensa riba nos futuro profesionalnan. Durante e tratamento di presupuesto 2016 un mocion a wordo entrega pa sondea posibilidad pa crea un registro online pa vacaturanan riba nivel hbo/wo. Como cu esaki ta parti di nos programa y den varios comunicado a pone hopi enfasis riba e asunto aki debi cu tin un fenomeno di "brain drain" na Aruba fraccion di MEP a apoya e mocion aki.

Ademas di esaki nos semper ta di pensamento cu ainda mas por wordo haci pa cuida



y garantisa un trabou pa nos futuro hobennan profesional:

1) Publica un estudio di careranan cu tin demanda na Aruba. Esakinan mester wordo presenta na nos futuro profesionalnan den forma di seminarionan na un edad mas hoben. Por pensa cuminsa informa nan caba na un edad di por ehempel 14 aña.

2) E cuponan di trabou mester wordo protegi pa nos hobennan cu a inverti den nan estudio. Kiermen mester implementa un maneho of haci esaki mas estricto cu ningun doño di trabao ta tuma un persona cu ta bini di exterior pa tuma un cargo di nos profesionalnan.

Unda tin boluntad tin manera! E responsabilidad ta den man di gobierno aki of e futuro gobierno pa hiba un maneho recto pa acomoda nos profesionalnan yiu di tera den nos mercado laboral. Banda di esaki incentivonan mester wordo brinda na nos futuro profesionalnan. Ta p'esey mes fraccion di MEP ta trahando riba un cambio di ley, cu posibilidad pa haci e pagonan di fiansa di estudio ta deducibel di belasting, te na un maximo di 10 mil florin pa aña pa 10 aña. Nos di oposicion ta di opinion cu hopi mas por wordo haci riba e tereno aki y nos ta sostene e pensamento cu recien graduadonan merece di por haya un entrada den e mercado laboral sin ningun contratiempo. Realidad ta cu hopi placa ta wordo inverti den nan estudio y futuro carera cual no por ta envano si haci nan regreso uno amargo. Si nos di berdad kier laga nos economia crece y fortalece cu conocemento ta crucial pa nos profesionalnan bin Aruba bek. ❑

Rene Herde(AVP)

Dos aña tras di otro caba a mustra cu e presupuesto ta realistico

ORANJESTAD - Pa dos aña tras di otro gobierno di AVP a cumpli cabalmente cu e palabracionnan riba presupuesto di Aruba.

CAFT y Conseho Consultativo den tur dos aña a bisa cu e presupuesto no lo ta realistico y cu gobierno no lo logra e metanan cu a fiha pa presupuesto. Sinembargo, tur dos aña tras di otro a logra e metanan! E aña aki atrobe e dos instancianan a bisa cu e presupuesto no ta realistico, pasobra gobierno lo a calcula e entradanan cu e tin cu haya e aña aki mucho halto.

CAFT y Conseho Consultativo ta basa nan mes specialmente riba e echo cu segun nan e economia di Aruba no ta bay crece cu 3.8 % manera IMF a calcula. CAFT y Conseho Consultativo ta kere cu nos economia ta bay crece cu 3.5% so. Ta p'esey nan a conseha gobierno pa busca mas entrada na balor di 45 miyon florin. Nan a conseha pa introduci e belasting nobo di ABB. E echo cu pa dos aña tras di otro gobierno ta cumpli cu e palabracionnan financiero ta wordo lubida. Gobierno atrobe a scoge pa no bin cu niun medida, pero pa soluciona e reto aki di otro forma sin afecta pueblo.

2014-2015

Den 2014 gobierno a cumpli cu e conseho di CFT y a pone casi 200 miyon florin mas den e fondo di pensioen di APFA pa e yega 100 cobertura di e pensionnan. Esey a hiba e presupuesto na un deficit mas halto. Si no ta pa esey e presupuesto lo tabata tin un deficit di alrededor di 5% manera tabata palabra! Na 2015 a fiha e meta di un deficit di 3.7%. Pa e aña ey tambe CFT y Conseho Consultativo a bisa cu e presupuesto no ta bay logra e deficit di 3.7%. Na fin di aña sinembargo e deficit riba e presupuesto a resulta manera planea: 3.7% manera palabra.

2016

Pa 2016 a palabra cu e deficit mester sigui baha te yega 2%. Atrobe CAFT y Conseho Consultativo a bisa cu nan no ta kere cu gobierno ta bay logra baha e deficit y p'esey e presupuesto lo ta irealistico. Gobierno a mustra con a logra su meta y palabracionnan aña tras di aña sin tuma medida. Pa 2016 gobierno di



AVP a mustra cu e ta bay sigui baha gasto y aumenta entrada sin tuma medida, pasobra e ta bay cobra mas di e casi 2 biyon florin cu tin riba caya. Kier men cu e no ta tuma niun medida, pero cobra belasting di e hendenan cu ainda no a paga nan belasting. Den e dos añanan cu a pasa ta asina a haya mas placa den caha di gobierno cu tabata tin calcula. E aña aki e strategia ta mescos. Nada di medida, pero si, cobra belasting cu companianan ya mester a paga caba di añanan atras.

Refineria

Den e calculacion di e presupuesto 2016 no a ni conta niun cen cu lo por haya si e refineria a habri. Sin e refineria ya caba lo cumpli cu e palabracion di sigui baha e deficit te yega 2%. Si e refineria habri lo surpasa e meta aki, pasobra di entradanan extra cu lo haya. Sin conta cu e salarionan extra cu trahadonan lo haya y otro actividadnan economico rond di e refineria.

Conclusion

No tin niun motibo pa kere cu e aña aki no lo yega na baha e deficit manera palabra. Al contrario. E aña aki lo por cumpli miho ainda cu e palabracionnan pa baha e deficit. Anto ainda sin conta cu apertura di e refineria. Si esey sosode, e presupuesto lo ta mas realistico cu cualkier otro aña. E temor cu ta hiba na e grito pa baha mas gasto pa e motibonan concreto aki, no tin base real. Aruba ta sigui riba un bon caminda pa sali di e dobel crisis y su consecuencianan pa pueblo. Esaki ta e realidad y niun otro! ❑

Cuerpo Policial den accion

Awe mainta a drenta informacion cu un preso a huy for di KIA. Pa evita confusion Cuerpo Policial desde trempan a manda aviso di alerta. Situacion no a keda eynan so.





Cuerpo Policial a mobilisa rapidamente y den un frega di wowo tabata tin hopi polis riba pia ta buscando e fugitivo. Henter e zona di Colony y Grapefield a wordo invadi pa polis.
Den oranan mas laat informacion a drenta cu e esfuersonan no tabata envano pasobra a logra pone man riba e fugitivo y su ayudante den crimen.
Investigacion di e huymento aki lo continua y asina tin mas informacion relevante y concreto Bon Dia Aruba lo trece esey den publicacion. ❑

Ganado di Mini Mega y Mega plus ta sinti cu esaki ta su luna di suerte



ORANJESTAD - E hungado Leopoldo D. tabata un di dos persona cu a gana Mini Mega y cu Mega Plus, pa sorteo di diamars 2 di februari ultimo.
E la cumpra su ticket na Amigoes Bar Restaurant, unda e la hunga su numbernan vast 06-08-29-30 y cu Mega Ball 03. E jackpot tabata tin un suma total di 380 mil florin pa Mini Mega y 120 mil florin pa Mega Plus. Tabata tin dos persona cu a bira feliz ganadonan cu e sorteo y cada uno a bay cu 190 mil florin di Mini Mega combina 60 mil di Mega Plus. "Mi a sinti cu e luna aki suerte a toca na mi porta", asina Leopoldo a bisa. Y el a bira e di dos ganado di Mini Mega cu Mega Plus. E ta masha contento cu su premio y lo sin duda haci bon uzo di dje. Leopoldo tabata hopi contento cu el a hunga Mini Mega y a opta pa hunga e plus tambe y a logra gana e suma completo. Lotto ta felicita Leopoldo.
Lotto, e loteria di Aruba tin ocho diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y Wega di Number Corsou. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su ganadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❑

Cruz Cora:

Resumen riba asistencianan durante fin di siman di Carnaval









Durante e fin di siman di Carnaval, Cruz Cora tabata tin varios asistencia. Un total di 32 caso a keda atendi, di cual 4 di nan a bay via Ambulance pa hospital, pero nada alarmante. Hopi di nan tabata pleister, hopi di nan tabata cosnan chikito. Tabata tin un mucha di 9 aña tabata perdi, pero e tambe a wordo haya.

Segun vocero di Cruz Cora, Sharine Geerman, publico a coopera sublime cu Cruz Cora, tanto na Oranjestad como na San Nicolas. Nan tabata hopi hospitalario, dunando nan cos di come y di bebe.

Cooperacion Internacional

Cruz Cora a wordo reenforsa pa boluntarionan tanto for di St. Maarten y Surinam, kendenan tabata hunto cu esunnan di Aruba, pa duna asistencia general na esnan cu tabata tin mester. Geerman a comenta cu un total di 30 persona tabata riba e ruta, pero en total nan tabata mas cu 50.

Te na ultimo

Cruz cora a keda traha ora cu e ultimo post por a yega despues di 8'or y pa despues tur por a yega cas banda di 10'or y mey di anochi.
Casonan cu Cruz Cora por a atende, manera hende cu por a haya stroke, of falta di bebe suficiente awa, falta di come bon, cosnan asina nan a haya, pero riba consumo di mas di alcohol, nan no a haya, Geerman a bisa.

Geerman a comenta cu nan ta contento con tur cos a bay den su totalidad, mirando cu poco poco e publico ta conscientisa nan mes, pa asina evita desgracianan innecesariamente.

Gradicimento

Por ultimo Geerman a gradici tur esnan cu a duna nan un man pa asina nan aporta grandemente na e siguridad di e publico na banda y tambe pa esnan cu a sa di brinda nan un luga pa nan por atende esnan cu mas tabata tin mester y tambe pa sosten di pueblo en general.❑

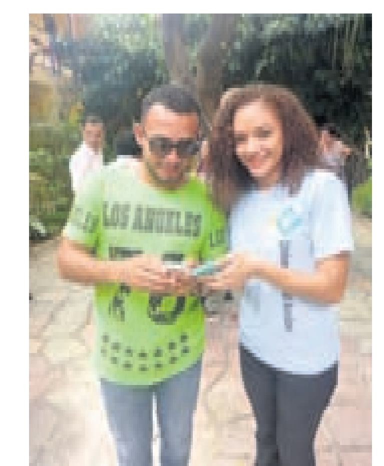
Universidad di Aruba cu OSIRIS APP



Diamars, dia 9 di februari 2016, tabata un dia historico pa Universidad di Aruba caminda a lansa un "Student App".

E aplicacion aki por wordo uza pa tur studiante di Universidad di Aruba cu ta dispone di un smartphone sea riba plataforma di android of iOS.
Por medio di e facilidad aki studiantenan tin acceso na nan resultadonan, informacion personal y tambe ricibi mensahenan general di Universidad di Aruba. Den futuro esaki lo bay wordo uza tambe pa inscribi pa tentamen, mira cambio den rooster y mucho mas.

Universidad di Aruba ta sumamente orguyoso di ta un di e prome universidadnan hunto cu Erasmus University y hotelschool The Hague cu ta lansa e aplicacion aki. Tur esaki ta posibel debi na e colaboracion cu tin entre Universidad di Aruba y CACI na Hulanda cu ta maneha e sistema di administracion pa studiante, OSIRIS. R. Cu e logro aki Universidad di Aruba ta demostra di ta pionero di avance di tecnologia den enseñansa.❑



Anochi di Informacion riba estudio di CIOS



CIOS ta un estudio pa formacion deportivo riba nivel di MBO cu mester sigui na Hulanda. Na final di e estudio por sigui studia of cuminsa traha. E escogencia ta na e studiante. Pero prome cu inscribi pa e estudio na Hulanda, mester pasa test aki na Aruba y tin tambe otro rekisitonan.

Durante un anochi di informacion, tur detaye ta bay wordo duna na studiante y mayornan cu ta interesa riba e posibilidad pa sigui e estudio aki cu formacion profesional riba e tereno di deporte.



E anochi di informacion ta tuma luga diahuebs awor, dia 11 di februari 2016 na oficina di ASU den Centro Deportivo Libertador Betico Croes na Sta. Cruz cuminsando pa 7'or di anochi.

Tur hoben cu ta interesa pa haya sa mas riba e estudio di CIOS ta keda cordialmente invita pa asisti compaña pa nan mayor. Esaki ta e oportunidad pa haci pregunta y cu posibilidad pa inscribi pa completa e testnan.

Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu sra. Jacqueline Ponson van Putten na telefon 5824987 ext. 246 of traves di e-mail Jacqueline.vanPutten@aruba.gov.aw.❑

Resultado di rond 4, torneo di ajedrez "Arubabank Chess Tournament"



Diahuebs ultimo a tuma luga e di 4 rond den e torneo "Arubabank Chess Tournament".

Resultadonan di rond4, tawata como lo siguiente:

Na borchi 1, Mark Bueno a gana di Jos Pesqueira. Borchi 2, Octavio Croes a gana di Angelo Franken, Borchi 3, Enrique Jacopucci a gana di Randy Tromp, Borchi 4, Maria Diaz a gana di Daniel Diaz, Borchi 5, Monica Bremo a perde di Sebastian Torres y na borchi 6, Alvin Howell a gana di Ramon Mas.

Despues di 4rond, e hoben Mark Bueno a mantene su prome luga cu 4punto for di 4partido.Na segundo luga nos ta haya Octavio Croes cu 3punto. Despues ta sigui cu 2½ punto, Jose Pesqueira y Enrique Jacopucci

Awe lo enfrenta otro:

Mark Bueno contra Enrique Jacopucci, Octavio Croes contra Jose Pesqueira, Randy Tromp contra Maria Diaz, Angelo Franken contra Alvin Howell, Sebastian Torres contra Ramon Mas y Daniel Diaz Junior contra Monica Bremo. E weganan ta start pa 08:00'pm den nos club na Nieuwstraat 11, Oranjestad.❑

Barcelona ta pone record di e club cu 29 wega sigui sin derota





MADRID (AP) – Barcelona a kibra e record previo di e club, cu su di 29 wega consecutivo sin derota, ora cu nan a keda empata 1-1 contra Valencia den semi final di Copa del Rey diaranson.

Barcelona a yega su di 3 final di Copa consecutivo, cu score total 8-1, despues di a gana 7-1 siman pasa na Camp Nou.
Alvaro Negredo a duna Valencia bentaha prome cu mita tempo, pero e hoben naci na Camerun, Wilfrid Kaptoum, miembro di B-team di Barcelona a empata e wega na di 84 minuut, 2 minuut despues di a haci su debut.

Barcelona a pasa e record cu nan a impone bou di Pep Guardiola na 2011, a pesar di a hunga sin casi niun di su hungadonan regular na Stadion Metstalla na Valencia. Coach Luis Enrique a uza hungadonan jong, cu Ivan Rakitic como e unico hungado cu experiencia pa cuminsa e wega.
"Honestamente e record no tabata nos meta principal", Rakitic a bisa. "Nos ta contento, pero e cos mas importante ta gana titulonan na final di temporada. Nos por intercambia e record pa titulonan."
Ta mas probabel cu Barcelona lo hunga den final contra Sevilla, cu tin un bentaha di 4 gol riba Celta y lo hunga awe na Vigo. E lo ta Barcelona su di 6 final di Copa del Rey den e ultimo 8 añanan.❑

Corte di Prome Instancia 12 februari 2016

Orario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	F.E.F.	Pro forma. F. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia den un cas di bicicleta di un persona riba 19 di october 2015.
08.30	A.S.E.E. A.J.J.V. S.A.G.S. J.S.C. J.J.H. C.-C.M.T. A.D.G.	E sospechosonan ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di joyas y/of un celular y/of un suma di 500 dollar y/of mil florin di un persona riba 26 di juli 2015. E violencia a encera cu a rondona e persona cu cara tapa, a atake, a exigi di dje pa e entrega su pertenencianan, a ranca e joyas y e telefon y e placa cu forsa di dje y a tene un pistol riba dje y a los un tiro riba dje, a consecuencia di cual e persona a resulta gravemente herida. A.E. ta wordo acusa di intento di kiebro y ladronicia den un cas na Macuarima riba 24 di juli 2012. E ta wordo acusa di kiebro y ladronicia den un cas na Rooi Bosal riba 24 di september 2012 di pechi(nan) y/of un tas y/of joyas y/of un Playstation cu weganan y/of un suma di placa y/of un pistol di aire. E ta wordo acusa di kiebro y ladronicia den un cas na Macuarima riba 26 di september 2012 di joyas y/of laptop(nan) y/of Playstation(nan) cu weganan y un of mas PSP. A.E. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata su mes mama riba 30 di mei 2013, bentando su persona riba vloer y/of tene y purba choke varios biaha, a consecuencia di cual su mama a resulta herida y/of a sufri dolor. J.S.C. ta wordo acusa di posesion di arma riba 26 di december 2014. J.H. ta wordo acusa di posesion di cocaina y marihuana riba 27 di mei 2015.

CLASIFICADO

en cooperashon cu ARUBAdeal.com One happy marketplace



Pone clasificado den e secshon aki?
Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login
Completamente gratis!

Mucha

2 Sapato pa baby mucha muhe nobo | 2 Sapato pa baby mucha muhe nobo | Afl. 20.00 | Tel. 7373343 |Quick Code: 017012 |

4 sapato pa mucha homber | 4 sapato pa mucha homber Size 3-6 m Size 5 (18-24 m) Size US 3/ EUR 19 Size 22 | Afl. 45.00 | Tel. 7373343 | Quick Code: 017014 |

Diferente paña pa mucha muhe baby | Shimis, Bathrope, muts, blusa, romper Size ta varia entre 0, 12, 18 y 24 M | Afl. 50.00 | Tel. 7373343 | Quick Code: 017016 |

Stroller pa baby. 70 florin | Bon calidad. Graco. Prijs negociabel | Ganga | Tel. 5616062 | Quick Code: 011807 |

Stroller. 30 florin | Stroller | Ganga | Tel. 5616062 | Quick Code: 011808 |

Un box pa baby | Un bon box pa baby. Na bon prijs!! | Afl. 150.00 | Tel. 297592261 | Quick Code: 016796 |

Baki baña baby | Baki baña cu e parti ariba pa cambia y dos lachi pa warda cos. Den bon condicion | Afl. 200.00 | Tel. +2975677762 | Quick Code: 017599 |

Sapato pa baby 30 florin | Sapato pa baby. All for 30guilders | N.t.a. | Tel. 5616062 | Quick Code: 017611 |

Residencia

Ta huur un apartamento na Alto Vista per 1 maart cu su cushina | 1 maart y un luna deposito | Afl. 800.00 | Tel. 5937293 | Quick Code: 017748 |

Cas 3 camber 2 baño cu piscina y 1 Apt | | Afl. 275000.00 | Tel. 2975670102 | Quick Code: 02445 |

Cas cu 3 apartamento | | Afl. 500000.00 | Tel. 5858019 | Quick Code: 017700 |

Ta bende bunita cas na Paradera. casi nobo!!!!!!! | | Afl. 300.000.00 | Tel. 5924015 | Quick Code: 017724 |

Auto & Acesorio

Ta bende chevrolet | Bendiendo auto chevrolet comfort 2009 motor 1.6 tur cos ta traha bn tuma contact 5614842 | Afl. 6500.00 | Tel. 5614842 | Quick Code: 017670 |

Ta Bende Chevrolet Aveo 2012 | Ta Bende Chevrolet Aveo 2012, Color Light blue. A/C, radio, cd player y usb player. Power window, power mirror. Bon cuida! | Afl. 15000.00 | Tel. 564 0654 | Quick Code: 017718 |

Ta bende BYD Hatchback F0 | | T.b.a. | Tel. 5636256 | Quick Code: 016366 |

| Bendiendo un Lexus Es 300 aña 2004 | Afl. 8000.00 | Tel. 5935662 | Quick Code: 017707 |

Isuzu Rodeo SUV | Auto ta den bon condicion A-C friu friu, daily driver, pasa test e pa bo mes | Afl. 4000.00 | Tel. 5670957 | Quick Code: 016794 |

Ta Bende Brake di Cherokee | Ta Bende: Brake discs pa Jeep Cherokee, 2005, nobo nobo. Nunca uza. Pa motibo cu a ordo robez. | Afl. 95.00 | Tel. 564 0654 | Quick Code: 017132 |

Computer & Telecomunicacion

Xboxb One | Ta bende un Xbox One cu 2 remote y un wega (forza horizon 2) 4 luna bieu pero no tawata wordo uza mes Prijs 750fl pero discutibel Contact: 5695418 | Afl. 750.00 | Tel. 5695418 | Quick Code: 016971

Alienware Alpha gaming pc | Mi ta bende un Alienware gaming pc Hopi compact, pero powerful Intel 4130T dual core 2.9GHz 8GB RAM DDR3L 1600MHz 500GB hard drive Nvidia GPU 860m 2GB VRAM Hopi bon pa gaming, e ta hunga wega den high to medium settings den 1080P. Por yama of WhatsApp pa mas info. 5686810 | Afl. 950.00 | Tel. 5686810 | | Quick Code: 017085 |

PS3 Preto Jailbreak Cu 3 Wega un remote oro -GTA v -BO2 -BO3 FB:Shanon Williams | Afl. 400.00 | Quick Code: 017705 |

Nota di redaccion:

Bon Dia Aruba cu Arubadeal.com a yega na un acuerdo di cooperacion. E acuerdo aki ta encera cu Bon Dia Aruba lo publica un seleccion di clasificado cu e compania ta ofrece. Cada clasificado cu wordo publica tin un Quick code. Cu e Quick code aki por bay riba e pagina www.arubadeal.com y aki ta pone e Quick code cu lo dirigi bo directamente na e clasificado unda cu bo por haya mas informacion y potret. Nos ta pidi nos lectornan pa tuma bon nota di esaki y di antemano nos kier gradici nos lectornan pa nan atencion special pe publicacion aki cu lo ta forma parti di nos corant.❑

Skirbi pa Pastoor Marcel Balootje

E competencia entre mayor y yiu

Un feliz dia yena cu bendicion, y felicidad ta nos mas ferviente deseo,nos tin un goso y paz den nos curason, y nos kier pasa esaki over pa bo fiel lesado, sabiendo cu hunto nos por spera lo miho di Dios. Nos kier recorda bo cu diabierna 12 di februari 2016 nos lo presenta den Biblioteca Nacional oficialmente e buki "E Homber Fiel" na pueblo di Aruba. Nos ta invita tur nos fiel lesadonan na un atardi anochi bendiciona, caminda lo por cumpra e buki pa solamente 15 florin, y tambe scucha kico mas Dios ta haciendo den nos ministerio.



Nos lo reparti poster di nos Vigilia y Marathon 2016 cual lo tuma luga Diahuebs santo 24 di maart cuminsando pa 12'or di anochi y lo termina Diabierna Santo pa 25-3-2016 pa 3pm. 14 ora di Alabansa, Oracion, Testimonio, y Evangelisacion en Vivo den Studio di Hit 94 FM. Tambe nos kier recorda bo cu si bo ta



sinti riba bo curason pa apoya nos bo por haci esey riba nos Sav Acct 101.601.809 na Caribbean Mercantile Bank att; Stichting Mount Horeb Ministries nos ta gradici bo di curason, sabiendo cu Dios su bendicion lo baha riba bo y bo famia.

E competencia entre mayor y yiu

Si nos bay conta bo kico ta pasando riba nos isla, bo ta kere bo a drenta Hollywood den studio di Walt Disney y cu ta comics bo ta mirando. Tin hende a lubida cu locual bo sembra awe bo ta cosecha mañan, of nan ta gusta sembra mata pega cu cura di cas di otro hende, y asina otro hende ta wordo molestia. Pero e berdad ta duro y nos mester splica pa asina bin un solucion den un problema cu ta tumando direccion extremo. Hopi hende ta kere cu ta masha great siña nan yiu bebe, huma y hasta uza droga, pensando cu nan no ta bay cosecha locual nan a sembra. Hendenan cu ta pensa cu ta na moda, y lubida cu e dolor ta bin pa nan mes, hendenan cu ta declara cu nan yiu ta grandi pa asina nan por core caya. Hopi mucha cu ta bebe, ta bini for di cas caminda nan mayornan ta permiti nan bebe of huma, pasobra pa nan e asunto aki ya normal, pero locual nan ta lubida ta cu ora e mucha Sali cas e control no t'ey, ni tampoco e mucha no sa, despues di tuma cierto cantidad di alcohol ya e no por domina su mes, el a perde tur nocion, tur control y tur respet. Mayornan cu sabiendo cu nan ta contra tur ley, keto bay ta fia nan yiu auto, y mas cu tur cos nan sa cu e mucha no tin e edad pa maneha un auto. Mayornan cu no por bisa un yiu cu e ta bisti indecente, pasobra nan mes no ta bisti decente, y ta imposibel pa bo coregi un persona, mientras cu bo mes, mester di correccion. E ta haci dolor mira den nos comunidad, cuanto falta di disciplina y respet tin bao di nos muchanan. Nos tur como adulto sa cu esey ta bini for di cas. Ta na cas tur cos ta cuminsa, e rais di respet, disciplina y moral ta cuminsa na cas, cas ta e tempel, e origen di bondad y bon conocemento. Hopi hende a perde of a lubida e balor y calor di un cas humilde, caminda placa no ta tur cos, pero biba decente, ta e cuminda di tur dia. Caminda porta no ta cera porta di cas anochi mientras tur yiu no a yega, pero awor cos a cambia cada ken tin nan oloshi. Mescos cu mayornan no sa na unda nan yiunan ta, yiunan tampoco sa na unda nan mayornan ta. Tin biaha muchanan ta riba trip y ta topa cu nan mayornan den mesun luga den un locura cu e mucha mes ta haya berguensa y ta sali bay otro luga, pasobra locual el a mira su curason no por soporta, y vice versa. Hende grandi ta haci mucha y muchanan ta haci grandi, pero tur dos ta lubida, cu e rol den cual nan ta, ta trece degeneracion, ta trece tristesa, no ta trece ningun bienestar. Con un mucha por respeta un persona cu tur ora ta burachi of droga, of ta violento, cu e mes a siña e mucha bebe, y tin biaha hasta droga. Ta esey ta e situacion cu nos ta enfrentando awor aki, ta p'esey hopi hende no ta compronde e motibo di e movecion di hubentud. Mas awor cu internet, facebook, y tur otro tipo di media, ta duna comunicacion negativo, sin importa ken bira victima, nos como mayor mester ta mas cauteloso, cu nos yiunan. Mester tin un diferencia entre mayor y yiu, no solamente na estatura y edad, pero den conducta, expresion, moral y respet, disciplina, y comportacion. No por ta posibel cu hende grandi ta haci manera ta mucha nan ta falta respet, manera ta mucha nan ta y mas cu tur cos e comportacion iresponsabel.

Kico nos por haci?

Ta tempo pa habri wowo y no laga cos sigui bay den e direccion cu cos ta bay, pasobra den tur situacion nos tur como mayor ta responsabel pa nos yiunan. Tene bon cuenta cu den e tempo den cual nos ta bibando, ora un mucha bisa bo pa e bay keda drumi cerca su amiga, ta miho bo bisa no cu mañan bo lamenta, pasobra si algo pasa bo yiu, ta un simpel Sorry, of despensa bo por ricibi, pasobra e daño cu a wordo haci na bo yiu, fisica, mental of emocional, nunca mas por wordo repara. Cada biaha cu nos pone no yiunan na riesgo, nos ta habri porta pa diabel, drenta den na mente y nan bida. specialmente si e muchanan no tin conocemento di e palabra di Dios. Cosnan no ta facil manera antes, mas bo yiunan ta cerca bo, mas siguridad bo ta brinda nan. Nos no kier bisa ningun hende pa tene nan yiu como preso den cas,pero si ta adverti bo como mayor pa bo ta responsabel, wak pa bo ta na ora, pa busca e muchanan na scol, specialmente si nan ta bay scol anochi. Tene cuenta cu e maldad t'ey, e enemigo a bin pa horta, mata y destrui, siña bo yiunan haci oracion. Siña bo yiunan pa bay Iglesia pa nan tin contacto cu Dios, y Dios por warda nan di tur maldad, siña bo yiunan wak bon cu ken nan tin amistad, laga e contacto entre abo y bo yiu, ya yena cu confiansa, busca e contacto personal cu nan, no solamente via telefon. Tira bo control, continuamente, y no confia riba yamada of mensahe. Pero busca contacto personal, wak pa bo ta un bon amigo pa bo yiunan, pa asina bo por gana nan confiansa, pa bo por yuda nan den tur locual nan tin cu enfrenta den e temponan dificil aki. Trata di biba miho posibel, boso mayornan. Ya asina muchanan por mira



riba boso y coy ehempel, con hende mester trata otro. No biba den pleito, violencia, y ofende otro dilanti di boso yiunan, pasobra tur esey ta herment util pa e enemigo trece kiebro familiar.

Nos curason ta yen di conseho pa bo, pero si di berdad bo tin di ayudo, por fabor skirbi nos na e-mail horebrhema@gmail.com of manda un mensahe na telefon 567-7234, pa asina nos por drenta contacto cu bo, y yuda bo den nomber di Dios trece e felicidad bek den bo hogar. Pasa un feliz fin di siman y Dios bendiciona bo ricamente.❑

Lunah lo ta biahando pa un "di dos opinion"

Minister dr. Alex Schwengle: Ta duel mi masha hopi loke e mayornan di Lunah ta bibando pa motibo di Trisomy 18

ORANJESTAD – Lunah, e baby cu a nace na december cu Trisomy 18, conoci tambe como Edwards-Syndrome, ta bayendo den exterior pa un "di dos opinion". Esaki ta e derecho di e pashent.

Minister dr. Alex Schwengle diaranson mainta a reuni cu prensa pa un "update" riba e caso di Lunah, cual ta hayando basta atencion.
E mandatario a splica cu el a keda keto prome, mirando cu e mester a haci tur su "huiswerk" como debe ser y manera cu tur partido envolvi ta merece tambe di un minister. Esaki principalmente ta, el a bisa, pa percura cu comunidad ta haya e informacion corecto for di dje.
Minister dr. Alex Schwengle a expresa un duele grandi pa locual cu e mayornan ta bibando. El a agrega cu ta un situacion hopi lamentabel, cu e no ta desea ningun hende, como cu e condicion cu Lunah a nace cun'e ta uno cu tin chensnan hopi chikito di sobrevivencia y ta trece cun'e diferente complicacion serio.
Trisomy 18, segun e minister ta splica basa riba investigacionnan cientifico, tin un pronostico hopi malo; 50% di pashentnan ta muri den nan di prome luna di bida, y 90 pa 95% di pashentnan ta muri den nan di prome aña di bida. Tin excepcionnan naturalmente, y e muchanan cu ta sobrevivi ta biba cu handicapnan hopi grandi mentalmente y fisicamente, cual no ta facil pa ningun mayor, el a agrega.

Minister Schwengle a declara cu e ta biba cu e mayornan y, aunke e no por sinti'e, e ta compronde nan dolor.
El a adresa tambe e situacion unda cu tin hopi critica den direccion di AZV, specialistanan y, hasta den su mesun direccion pa situacionnan cu a surgi ora cu; despues di multiple consulta; e mediconan specialista cu ta trata Lunah na Aruba a sa di mantene nan mes na e prome regla den mundo medico, esta "Primum non nocere". E dicho na Latin ta traduci como "Ten eerste zal ik geen schade toebrengen", o sea "Na e di prome luga mi no lo causa daño".
E regla aki ta central den e mundo medico y ta tambe loke ta wordo aplica cerca cada pashent, pues cerca Lunah tambe.
A scoge pa e miho opcion pa Lunah, cual no lo hacie daño y tin e cantidad mas chikito di risico. E decision di trata su condicion actual na un forma "conservativo", Minister Schwengle ta splica, no a bin di parti di e specialistanan di Aruba so, pero ta e conseho cu e specialistanan a ricibi tambe di instancianan medico academico y dokternan specialista na Hulanda y Colombia cu ta trata pashentnan cu Trisomy 18.
Minister Schwengle a bisa cu a tum'e algun dia pa orienta su mes bon tocante di Trisomy 18, e condicion di Lunah specifico, y loke AZV, e team medico di hospital y e mayornan di Lunah ta di opinion cu ta miho pa Lunah, sea cu esaki ta basa riba informacion cientifico, of no.

For di e prome momento cu e caso di Lunah a bin dilanti y a cuminsa haya atencion den comunidad Minister Schwengle ta mantene su mes al tanto di e pashent chikito tur dia, y diabierna ultimo e tabatin un combersacion cu e mayornan di Lunah.
Despues di informa su mes debidamente, Minister Schwengle a subraya cu, basa riba informacion y conseho for di Hulanda y Colombia, y informacion adkiri for di e team encarga cu e cuido di Lunah, e ta di opinion cu e cuido cu Lunah ta ricibiendo actualmente ta e miho opcion. "Lunah no ta den peliger inmediato awo," Minister Schwengle a bisa.

E opcion mas extremo, esta pa opera Lunah, no ta e miho na e momentonan aki, aunke e mayornan ta desea esaki. Loke e mayornan mester realisa si ta cu, basa riba e reglanan di mundo medico, nan lo carga cu e riesgo. E ta e derecho di e mayornan pa nan tin nan opinion y expresa esaki, y e minister a bisa enfaticamente cu e ta respeta nan opinion y escogencia como e mayornan di Lunah.
E minister no ta dicidi y firma pa un cliente bay den exterior pa tratamento y cuido, Minister Schwengle a remarca, e decision ta di AZV y e teamnan medico di Aruba mes ta dicidi kico ta indicacionnan ki ora un pashent ta bay afo y ki ora no. El a agrega cu den e caso cu AZV tin duda of ta desea un "di dos opinion" of hasta "di tres opinion, sea localmente of for di exterior, nan ta pidi esaki.
Den algun caso un "otro opinion" ta wordo basa riba e dossier completo di e pashent, y den otro casonan ta e pashent mes tin cu biaha pa un "assessment". Den e caso di Lunah a wordo dicidi cu e lo biaha pa Colombia pa un "assessment" esta un reevaluacion di su caso pa cu su tratamento
Minister Schwengle a remarca cu e ta garantisa comunidad di Aruba cu e opinion di specialistanan Hulandes y Colombiano ta mescos y ta loke e specialistanan di Aruba tambe ta haciendo pa Lunah y nan ta haciendo e bon, esta di duna tratamento conservativo, unda cu ta administra remedi pa wak si tin efecto, kedando tambe cu e di dos opcion pa si e pashent no mehora, esta di oper'e.
E operacion en cuestion ta algo cu por tuma luga na Aruba mes, e ta un "ingreep chikito", Minister Schwengle a añadi. Aunke Lunah no ta diferente di otro pashentnan cu Trisomy 18 y su bida semper ta na peliger na cierto nivel, su situacion actual ta mustra cu e ta stabiel.
Los di e caso di Lunah, Minister Schwengle a remarca cu e dokter en general mester ta semper cauteloso y evalua bon kico e ta haci y scoge pa su pashent, e mester keda obhetivo, y no por haci tur loke pashentnan of nan famianan kier, pasobra esaki por resulta di no ta e miho decision medico pa e pashent.
E caso di Lunah "ta touch ami tambe" como ser humano, y e kier tambe e miho decisionnan pa Lunah, Minister Schwengle a bisa. El a agrega cu e como minister no por tuma decisionnan y firma den nomber di AZV, como cu esaki lo ta contra ley, y no ta bon tampoco.

Algo cu e mandatario ta haya cu no a bay bon tampoco, ta e hecho cu clientenan ta purba di pusha su mesun opinion pa cu decisionnan y via chantahe kier forsa un decision.
E minister a subraya cu e ta consciente cu den comunidad ta bisa cu e ta un mal politico, pero esey no ta algo cu ta molestie, pasobra e sa di su mes cu e ta bon profesional. El a splica cu e ta un persona kende ta haci su huiswerk prome y no ta tuma decisionnan basa riba emocion, of loke otro personanan ta desea, pero basa riba loke ta para den ley y loke ta corecto y, den e caso di su profesion medico, loke no ta haci su pashent daño. Mester keda profesional prome cu tur cos.
Minister Schwengle a bisa cu ta duel e cu e specialistanan no por sali pa defende nan mes pasobra e forma cu nan a wordo lastra ta hopi mahos, y inhumano. Nan profesion a exigi di nan pa nan mantene un posicion profesional y respeta e reglanan y leynan cu ta envolvi den ta un profesional den e ramo di medicina. El a añadi cu e ta para 100% tras di e specialistanan y ta garantisa cu nan a haci nan huiswerk, nan a busca nan di dos opinion den exterior tocante e caso di Lunah y ta haciendo un bon trabao como un team. E tin tur confiansa den su coleganan.
E mandatario a splica cu loke el a compronde for di e mayornan di Lunah ta cu tabatin cierto problemanan den comunicacion, unda cu nan a sinti nan mes insulta, y el a bisa nan cu nan mester entrega keho tocante di esey, pasobra como cliente e persona no t'ey pa ningun hende insult'e.
Minister Schwengle a expresa cu e ta spera cu tin comprension den e caso di locual ta pasando rond di e caso di Lunah y cu ta bon pa tur hende corda cu un moneda tin dos banda, y mester tene cuenta tambe cu e "rand".
Muchanan cu nace cu Trisomy 18 en general tin complicacionnan cu nan organonan, incluyendo curason, stoma y tripa, pero tambe intelectualmente, y riba e nivel celular, esta den cada cel di nan curpa.
Trisomy 18 ta un condicion hopi complica, y e cifranan di mortalidad ta halto.
El a pidi pa tur hende no yega y husga basa riba un banda so. E decisionnan di e specialistanan ta bon tuma y e opcionnan cu tin pa Lunah ta bon documenta y semper su bienestar ta esun central den tur loke ta wordo haci p'e.

SETAR:

Free Preview di HBO & MAX Premium riba cable digital



SETAR y HBO ta contento di anuncia cu entre dianan 12 pa 14 di februari 2016 (te cu 15 di februari pa 7am) lo tin un "free preview" riba tur e canalnan di HBO & MAX Premium. Tur cliente di Cable Digital cu no tin HBO & MAX Premium ainda den nan pakete por disfruta di un weekend cu tur e canalnan aki habri completamente gratis.

HBO & MAX Premium ta consisti di diferente canal manera HBO Plus, HBO Signature, HBO Caribbean, MAX Caribbean y mas. Por wak esakinan riba canalnan 200 te cu 210 y pa clientenan cu un High Definition Box na cas por wak nan tambe riba canalnan 400 pa 410 cu un calidad mas halto di imagen y audio.

Durante e fin di siman aki, HBO & MAX Premium ta bay tin un cantidad di primicianan, incluyendo un serie nobo original di HBO cu yama "Vinyl". E ta un serie di drama cu ta hunga den e añanan 70 na e ciudad di New York, cu ta ilustra con e mundo di musica di punk, disco y hip-hop tawata durante e tempo ey.
Sintonisa e canalnan menciona aki pa mucho mas primicia, manera "Vice", "And So It Goes", "Interstellar" y hopi mas. Pa mas informacion por tuma contacto cu SETAR na telefoon 525-1700.

Un pia un pia pa mas movecion

WILLEMSTAD – Deporte ta un parti fiho di e curiculo d scol. Sinembargo un falta di facilidad y docente ta keda forma un problema na Corsou. "Nos tin mucho poco facilidad indoor aki na Corsou", Thakaidzwa Doran, presidente di Fundacion Desaroyo Deportivo Corsou (FDDK) ta bisa. "Casi no por haci deporte manera volley of basketball ."

Docente Educacion Fisico na Maris Stella College, Erwin Alberta, p'esey a dicidi di traha su mes plan. E alumnonan ta haci deporte den un centro di fitness den bisindario.
Semper Maris Stella College tabatin cu bay Caracasbaai pa haci gymnastiek. "Un les ta dura un ora y mei y na e scol mes no tin facilidad di gymnastiek. E unico caminda cu nos por a bay, tabata Caracasbaai."docente Alberto ta conta. Pero e santo moli y e calor na Caracasbaai, no tabata beneficia y ademas Alberto tabata ke mas variacion. P'esey el a haci un areglo cu HeartBeat y tres mainta pa siman e ta hiba klasnan bay e gym.

Uzo gratis

E alumnonan ta traha segun un programa cu ta consisti di diferente parti. Despues di un warm up nan ta cuminsa traha na diferente grupo di musculo. "Awor nan ta ripara e efecto di deporte: tin biaha nan tin dolor di musculo y cada biaha nan por train un tiki mas pisa. Asina nan ta realisa kico cua movecion ta haci cu nan curpa y asina nan ta haya mas interes den deporte."
Por lo pronto Alberto y su alumnonan por uza e centro di fitness gratis, pasobra no tin placa extra.

No tin ni facilidad ni docente E materia Educacion Fisico semper ta un punto dificil na Corsou. Hopi biaha no tin placa pa material of facilidad y ademas tin falta di docente. Na Sufisant no tabatin casi nada na facilidad, pero for di poco tempo esaki a cambia. Cu cooperacion cu e bond di volley FDDK por a pone un vloer nobo na Don Bosco y a renoba e facilidad. Awor scolnan ta uza Don Bosco mainta.
Pa crea mas docente adecua Doran di FDDK ke start un proyecto cu cua hende cu diploma di MBO por cuminsa como docente di educacion fisico. "Nos a wak cu esunnan cu a caba di studia por duna les bon y didacticamente y esaki ta logra. Awor e intencion ta pa haci mas cu studiantenan di MBO cu experiencia cu deporte y trein nan pa bira docente. Nos ta warda aprobacion pa nos cuminsa cu e prome ocho docentenan."

Mas interes prome

Esaki ainda no ta soluciona e problema pasobra segun Doran specialmente mester bini mas interes pa deporte. Ta p'esey FDDK a cuminsa promove un cantidad di deporte. Actualmente nos ta enfoca entre otro riba atletico y basketball", Doran ta conta. Pa haci e efecto mas grandi, FDKK a haya ayudo di e hungado di baseball profesional Kenley Jansen y su fundacion . Nan a inverti den entre otro atletico y basketball", Doran ta conta. Pa haci e efecto mas grandi, FDDK a haya ayudo di e pelotero profesional di Corsou Kenley Jansen y su fundacion. Nan a inverti placa den un torneo di basketball.

E torneo a hiba hubentud pa e deporte y e interes t'ey atrobe. P'esey nos ta bay start un composicion di scol pa asina pone cu tin mas deporte na scol. Cu ayudo di docente di trein nos ta spera pa asina soluciona e problema di deporte y na final combati obesitas tambe na Corsou. ❑

Boneiro no mester bira un barco sin capitan





KRALENDIJK – "Nan ta papia hopi", Dick ter Burg ta bisa, "masha hopi. Pero si nos ke pa Boneiro desaroya economicamente nos mester di accion concreto awor." E director di Camara di Comercio ta papia hopi cla. Boneiro tin tur oportunidad pa haci algo masha bunita, pero nos mester traha duro pe."

Camara di Comercio su tarea legal ta di conseha Bestuurscollege sea nan ke of no. Ter Burg ta conseha: gobierno bini cu un plan mayo Strategico. "Un plan asina ta necesario pa determina bo rumbo. Bou di e Bestuurscollege anterior e plan no a bini. E Bestuurscollege nobo a nombra tres meta: desaroyo economico, combati pobresa y mehora derecho di mucha. Tur hende ta pro. E pregunta ta si: con bo ta bay realisa esaki?"

Echo

Pa economia crece mester di inversionista, segun Ter Burg. "Ta bini un 'Trade and Investment Board' cu ta yuda inversionista nobo. Nos ta bay ehecuta un "Cost of Doing Business' tambe. Esey mester mustra con faborabel e sistema di belasting ta, cuanto molester tin pa haya permit. Tur hende ta grita si cu comprende ta caro aki pero ta asina, y con caro esaki ta compara cu otro isla? Nos mester di echo. Rumor, medio berdad y suposicion no ta promove e confiansa di inversionista potencial."
Pa gana e confiansa aki ademas mester di transparencia di gobierno, Ter Burg ta bisa. "Tambe ta importante pa economia di Boneiro cu Bestuurscollege ta bisa cla kico ta bay sosode cu e resultado di e referendum. Ta bin un di dos referendum despues di e 'no' di december? Si ta no, kico si ta bay sosode?

Plan mayo

Boneiro no mester bira un barco chikito sin capitan, cu ta drif rond sin sa den ki direccion biento ta mand'e. "E motor di nos economia ta turismo. Ke men ta necesario tambe pa bini un plan mayo Turistico. Esey ta pone cu bo no ta keda core tras di e echonan, pero bo ta mantene control: cuanto turista bo ke, ki tipo? Sambuyado, turista Cruzero, turista 'high end'? Con bo ta distingui bo mes como isla den e region? Tur hende ta wak Cuba cu miedo awor. Nos mester percura pa mañan nan no core pasa nos."
Tur e luganan bashi den centro di Kralendijk tampoco no ta yuda promocion di Boneiro. "Centro ta e parti representativo di e isla." Pero kico ta e causa cu e luganan ta bashi, esey ta rey so por rey. "No ta solamente un problema Boneriano, ta mundialmente e edificionan di comercio ta para bashi, na Hulanda y na Corsou mescos. Hende ta cumpra mas tanto via internet."

Si ta deseabel cu e economia Boneriano bira menos dependiente di turismo. "Ta bon cu awor ta desaroya e sector agrario mas y cu, por ehempel cu establecimento di e instituto di conocemento TNO, mas conocemento y expresa ta bini Boneiro."
Na Camara di Comercio tin 3.400 empresa y instancia inscribi como empresa activo. Un gran parti di e empresarionan ta di descendencia Antiano, pero na final, Ter Burg ta haya. 'no ta trata di e caminda cu bo ta bini di dje, pero di kico bo por haci pa yuda e isla bay dilanti'. "Confiansa hunto ta necesario pa yega na desaroyo economico."

Hulanda

Hulanda ta masha importante pa e economia di e isla, segun Ter Burg: "Inversionistanan por ehempel ta mira legislacion Hulandes como confiabel. Ademas tin masha conocemento na Hulanda, Boneiro por probecha di esaki. Ta e comunicacion tin biaha no ta mucho bon, esey tambe nos mester traha duro riba dje." ❑

Boneiro a ricibi 12 distincion di 'Reader Choice Awards 2016' di Scuba Diving Magazine

KRALENDIJK - Cinco clasificacion na di prome luga incluso top pa sambuyamento en general den Caribe/Atlantico.

Boneiro ta sigui comanda como un di e destinacionnan top pa sambuya na mundo, ora cu e isla a logra gana 12 diferente premio den e asina yama Readers' Choice Awards di Scuba Diving Magazine. Pa di 10 aña Boneiro ta ocupa e prome puesto pa 'Best Overall Diving' den region Caribense/Atlantico.



Boneiro a sali na di prome luga den cuater otro categoria Caribense/Atlantico: "Best Shore Diving" pa di 23 aña consecutivo, "Best Beginner Diving", "Best Macro Diving" y "Best Snorkeling". Su clasificacionnan na di dos luga ta encera "Best Value", "Best Marine Environment"y"Best Underwater Photography". Boneiro a clasifica tambe na di 4 luga pa "Visibility" y "Advanced Diving"; y na de cinco luga pa "Wreck Diving" y "Best Cave".

"Gana 12 premio ta un honor significante y importante pa nos como cu e distincionnan aki ta refleha e experencia di e lesadonan, mientras cu nan ta na Boneiro pa sambuya," asina Malinda Hassell, Marketing Manager di Tourism Corporation Bonaire a comenta. "Nos compromiso pa largo tempo caba ta pa proteha nos ambiente marino, no ta conserva solamente nos atributonan natural pa e futuro generacion di Bonerianonan, e compromiso a pone nos tambe den e posicion pa ser reconoce como e miho destinacion pa sambuyamento den Caribe/Atlantico."

Pa e 'Readers' Choice Awards', miles di abonado di 'Scuba Diver' y usuarionan di 'web' a balora nan experencia cu sambuyamento riba un escala di un te cinco. E resultadonan di e premionan 2016 ta ser presenta den e edicion di januari/februari 2016 di Scuba Diving Magazine.❑

Parlamentario Leeflang ke pago di adaptacion di e pensionado for di presupuesto

WILLEMSTAD -- Parlamentario Omayra Leeflang ta propone pago di adaptacion di e pensionado for di presupuesto 2016. Asina e ta bisa den un carta pa minister di Financia Jose Jardim relaciona cu e decision di e minister pa apela e caso den corte cu pensionadonan a gana.

Segun minister di Financia e unico motibo dicon ta bay den apelacion cu e caso cu pensionadonan a gana na luga di paga nan, ta pa motibo cu no tin e placa, 5 miyon, pa paga e pensionadonan den presupuesto 2016.

E parlamentario independiente a presenta un proposicion pa saca e 5 miyon pa paga e pensionadonan for di presupuesto 2016.

Proposicion:

1.E presupuesto ta contene 9 ministerio cu ta inclui Parlamento di Corsou.
2. Cada ministerio por aporta cu 500.000 florin, cu ta suma 5 miyon.
3. Ta husto pa cada ministerio aporta cu 500.000 pasobra e pensionadonan a traha na diferente ministerio di gobierno.
4. Ta husto pa cada ministerio aporta cu 500.000 pasobra a keda proba cu e montante riba "Gewone Dienst" di presupuesto structuralmente ta sobra 13.3 miyon.
5. Ta husto pa cada ministerio aporta cu 500.000 pasobra cada ministerio tin un promedio di 8 sector. Pues pa un ministerio aporta cu 500.000; cada sector den e ministerio mester aporta cu apenas 62.500 florin. Esaki ta un montante sumamente chikito pa cumpli cu husticia.

"Den caso cu minister no bay di acuerdo cu e proposicion husto aki pa paga e pensionado y asina para e caso den apelacion, lo mi busca sosten cerca coleganan Parlamentario pa yama un reunion publico den cua Parlamento ta haci uzo di su "budgetrecht" esta derecho pa stipula presupuesto y entrega un nota di cambio riba presupuesto 2016. Di e manera ey e placa ta bira disponibel pa paga e pensionadonan na indexering conforme sentencia di hues", asina e parlamentario ta bisa.

Relaciona cu esaki mi ta haci solamente un pregunta.

Minister ta dispuesto pa aproba e proposicion presenta den e carta aki y seguidamente para e caso den apelacion y paga pensionadonan nan indexering? ❑



Prome cu 30 di september lo independisa Conseho Supremo Electoral



WILLEMSTAD- Eleccion 2016 pa eligi 21 parlamentario lo tuma luga dia 30 di september

Dia 8 di augustus proximo, partidonan cu kier bay eleccion mester hiba nan lista Kranshi. Dia 13 y 14 di augustus Conseho Supremo Electoral lo organisa un pre eleccion entre e partidonan cu no tin asiento den e actual parlamento.

E partidonan cu lo participa den e pre eleccion ta FOL, DP, Un tin magno, Un Corsou husto,PAN, Pro Corsou, Corsou ta di nos tur, y e partido di Rene Rosalia. E partidonan aki tin dos dia , un diasabra y un diadomingo esta 13 y 14 di augustus pa proba cu nan tin 894 sostenedo, esta 1% di e cantidad di voto emiti ultimo eleccion mas 25 di reserva. Si den 2 dia e partidonan aki no logra acumula 894 firma nan lo no por participa den e eleccion di dia 30 di september.

Segun minister Etienne van der Horst prome cu dia 30 di september lo independisa Conseho Supremo Electoral y ta Conseho Supremo Electoral lo ta e entidad cu lo supervisa e eleccion di dia 30 di september. Conseho Supremo Electoral tin Raymond "Pacheko" Romer como presidente y Charles do Rego como vice presidente. Conseho Consultativo y Controlaria General lo nombra e sobra miembronan den e Conseho Supremo Electoral.

Parlamento lo aproba un ley nobo cu lo rigi e eleccion esta un "kiesreglement" nobo. ❑

Debi na medidanan di energia di gobierno

Centro comercialnan na Venezuela a cera trempan





CARCAS, Venezuela (AP) – Tiendanan den centronan comercial na ful Venezuela a cera nan portanan trempan diaranson atardi, pa cumpli cu gobierno su ordo pa parti coriente.

Venezuela su gobierno socialista ta pidiendo mas cu 100 centro comercial pa cera of genera nan mesun coriente pa 4 ora tur dia, di 1or pa 3or di atardi y di 7or pa 9or di anochi.
Algun dozijn trahado di centronan comercial y clientenan a warda e ceramento na e centro comercial na Caracas diaranson. Nan a keha di e polisa nobo, cual ta bin debi na problemanan economico cu a conduci na scarsedad di productonan di necesidad basico y inflacion di 3 cifra.
"Mi mester mi salario", manager di un restaurant di cuminda rapido, Yorgenis Tovar, a bisa. "Mi no por keda sin trabou aworaki, cu tur cos cu ta birando asina caro."
Oficialnan a bisa cu e medida lo yuda e pais cu ta mal para economicamente, anda cu problemanan na plantanan hydroelectrico, causa pa e secura severo causa pa El Niño.
Centronan comercial ta un luga sigur pa Venezolanonan, como cu e pais a bira un di esunnan mas violento na mundo. Na hopi area, nan ta e unico luga pa mira pelicula.
Venezuela tin problema cu blackouts pa añanan, incluyendo esun cu a sorprende President Nicolas Maduro, ora cu e tabata dunando un discurso nacional na television. Ocasionalmente Caracas ta paralisa debi na perdida di coriente na ful e ciudad y na areanan rural ta mira blackouts regularmente.
Coriente aya, ta virtualmente gratis, dunando Venezolanonan masha poco incentivo pa conserva. Na 2010 gobierno a implementa un polisa similar, pero a kita esaki ora cu a haya resistencia pisa. E biaha aki hopi cliente ta parce di a resigna. "Nada di esaki ta sorprende mi", Rosa Velasquez, un juffrouw di scol, a bisa. "Tur dia tin algo ta pasa pa haci bida aki pio."❑



Ehercito Nigeriano ta acusa 2 soldaat di arma Boko Haram

ABUJA, Nigeria (AP) – Ehercito Nigeriano a aresta 2 soldaat cu a wordo gara ta purba ferry un cantidad grandi di arma y amunicion pa extremistanan Islamico di Boko Haram, un vocero a bisa diaranson.

Coronel Sani Kukasheka Usman a bisa cu e 2 soldaatnan tabata ingeniero di combate, cu ta traha den un unidad di ordena explosivo na parti noordoost, caminda Boko Harama a comete mayoria atake, y lo por a train insurgentenan den trahamento di bom.
Algun soldaat a bisa AP cu Boko Haram a infiltra ehercito Nigeriano y algun ta bringa cu ehercito den dia y cu extremistanan anochi.
Usman a papia na e conferencia di prensa caminda el a reporta tambe cu den dianan recien ehercito a mata 35 extremista y a rescata mas o menos 300 civil cu Boko Haram tabatin captura.
Su declaracion ta bin un dia despues cu Nigeria su Servicio Secreto a bisa cu nan a aresta un recrutado pa grupo di Estado Islamico na Irak y Siria, identifica como Abdussalam Enesi Yunusa. E agencia no a menciona su nacionalidad. Servicio Secreto a bisa cu 2 Nigeriano ya tabata den training cu Estado Islamico na Libia.



Boko Haram a priminti aliansa na Estado Islamico aña pasa. Estado Islamico a urgi militantenan cu no por yega Irak of Siria, pa bay Africa pa bringa na Libia of join Boko Haram, pero no tin evidencia di bringadonan di Estado Islamico na Nigeria.
President Nigeriano Muhammadu Buhara a declara na december cu ehercito Nigeriano tecnicamente a gana e guera contra Boko Haram, forsando militantenan di pueblonan na gran parti noordoost, caminda nan a declara un area Islamico.

Boko Haram a cambia di tactica, atacando algun area suave, manera pueblonan isola y realisa varios atake suicida den ciudadnan. Diamars dos atake suicida simultaneo a mata 58 hende na un campamento di refugiado. Un atake dia 30 di januari ultimo, na Maiduguri, a cobra bida di 92 hende.❑





Burger King su conkista nobo: Rey di hot dog

NEW YORK (AP) – Burger King ta buscando un corona nobo: Rey di hot dog



E cadena basa na Miami ta bisa cu nan ta planea di pone hot dog riba nan menu nacionalmente, pa prome biaha, cuminsando dia 23 di februari awo. E ta parce un adicion straño pa esunnan cu conoce e cadena pa su Whopper. Pero Burger King a bisa cu su habilidad pa grill carni ta haci hot dog un fit natural riba su menu.

"Esaki ta probablemente e producto di mas obvio lansa den historia", Alex Macedo, president di Burger King Noord America a bisa.

Cu e lansamento aki, Burger King ta bisa cu e lo ofrece hot dog na tur su 7100 restaurantnan na Merca – mas localidad na Merca cu cualkier otro cadena. Cadenanan mas chikito cu ta bende hot dog ta inclui Diary Queen y Sonic Drive-In.

E paso aki ta bin awo cu Burger King ta trahando pa aumenta benta debi na intensificacion di competencia, cu McDonalds ofreciendo articulonan di desayuno henter dia, Wendy's ofreciendo su "4 pa $4" pa atrae cliente. Na 2014, Burger King su benta a subi cu 2.1 porciento na localidadnan estableci na Merca y Canada.

Otro siman lo reporta e resultado pa 2015.

Kraft Heinz lo provee e hot dognan, compania cu ta doño di Oscar Mayer. E compania di inversion, 3G Capital ta maneha tanto e restaurant como Kraft Heinz, kende ta provee Burger King cu ketchup.

Macedo a bisa cu hot dognan lo añadi na Burger King su momentum, considerando nan crecemento den popularidad.

Test di e hot dognan na algun ciudad aña pasa, a resulta den aumenta den benta cu no a wordo specifica, segun Burger King.

Asina mes, historia di cuminda rapido ta yena cu fracasonan di menu, y Burger King no ta un excepcion. Na 2013, por ehempel, e cadena a lansa french fries cu caloria mas abou "Satisfries." Nan tabata un fracaso den menos cu un aña.

Burger King su hot dognan lo bin den 2 variedad. E hot dog clasico cu lo tin ketchup, mustard, siboyo y relish riba dje, cu 310 caloria. E compania a sugeri pa bende nan pa $1.99. E otro version ta un cu chili y keshi, cual tin 330 caloria, cu un prijs di $2.39.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Regina Maduro
Mihor conoci como " Ina"
***28-08-1934 - †07-02-2016**

Na nomber di su
Yuinan:
Lucia Pinedo
Iris Pinedo
Rudolf (Dolfi) Pinedo y Sharel Christiaans

Nieto(a)nan stima:
Louella, Lou-anne, Rayson, Efrem, Stefanie, Tenjun, Rudlaine, Randolph

Bisanieto(a)nan

Ruman: Ireno Maduro

Sobrino(a)nan: Editha Marquez
Erick & Joyce Maduro y yuinan
Willy Maduro y yui
Erwin Maduro y yui
Melania Maduro y yuinan
Jairo Maduro y yuinan
Geraldette y Eddy Campos y yuinan

Amiga di cas: Detha Geerman

Compañeronan di F.A.V.I.

Demas famianan: Maduro, Pinedo, Dirksz, Dania, Chin-a-Loi, Marquez, Orman, Pieters, Ridderstap, Picus, Gomez, Eckmeyer, Tromp, Cornelie, Brion, Chirino, Neuman, Willems, Martha, Quandus, Alvares, Christiaans, Gei, Gomes.

Ta invita pa asisti na acto di entiero diahuebs 11 februari 2016 pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa Santana Central di Sabana Basora. For di 2'or restonan di "Ina" lo ta reposa den Aurora.

Lo bai tin un box disponible den Aurora Funeral Home pa F.A.V.I.





"Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil
Pa mi bolbe haña forsa"
Salmo 23

A bai sosega den brasa di Señor
Nos tata, welo, bisawelo y ruman stima;



Panfilio Lorenzo Dabian

Mihor conoci como "Fichi"
***03-09-1932 -†05-02-2016**

Na nomber di
Su Sra.:† Juanita Dabian Maduro
Su jui nan: Edwin Dabian
Vilma Dabian y famia
Glenda Dabian y Lesly Lake y famia na SXM
Ruben Willems y famia
Mescos cu jui : Harold Deluvia y famia
Lucia Maduro Leon
Nieto(a)nan : Micheline Deluvia y Bryan Geerman
Jimmy Deluvia
Leslyn Lake na SXM
Bisanieto nan : Javen – Bryley – Clyde
Ruman: Sra Vda Sarita Croes y famia
Sobrino(a)nan : Frans y Mirella Croes Montero y famia
Francisco y Stella Croes Ramirez y famia
Emiterio y Elsa Croes Croes y famia
Theresita y Edwin Damian Croes y famia na Aruba y Hulanda
Jhonny y Clea Croes Tromp y famia
Vale Croes
Swa y cuña nan :
Margareta y Crismo Werleman Maduro y famia
Gerardo "Jachi" y Lucia Maduro Leon y famia
Marcolina Maduro y famia
Reineta Maduro y famia
Maria y Rudsel Kemper Maduro y famia
Ta invita tambe demas famia nan, primo(a)nan, comer y comper nan, bisiña y conocirnan,
Compañero nan di Lite Life, Staff personal y compañero nan di Dialysis Afd., Staff personal, compañero nan di Stichting Tehuis (STA) y ex coleganan di LAGO.
Amigo di cas Sr Nel Maduro y famia.

Demas famia : Dabian, Maduro, Deluvia, Lake, Croes, Geerman, Koolman, Damian, Thiel, Caster, Tromp, Montero, Ramirez, Dania, Werleman, Croeze, Navas, Kemper, Van Der Biezen, Leon, Wester, Kock, Ras, Curiël.
Famia na Curaçao, SXM y Hulanda.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Acto di entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diahuebs 11 di Februari 2016 di 2'or pa 4'or di atardi despues pa Santana Catolico Pastoor De Vries na Santa Cruz.

Anochi di condolencia lo ta na Aurora Funeral Home Diaranzon 10 di Februari 2016 for di 7or pa 9or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Gradicimento

Na nomber di su esposo, yiunan, nietanan y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu a duna nos atencion y sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Renelis Antonia Piternella-Sanchez.



Nos kier a gradeci tur e personanan cu a hasi yamada y cu a manda mensahenan y tambe tur famia, amistades y conocirnan cu a demostra nan carino y atencion durante e dianan dificil.
Un danki special na e personal di Ambulance.
Un danki na Aurora Funeral Home pa e bon servicio cu a wordo duna na nos.
Boso atencion y carino tawata un gran consuelo pa nos.



Cu profundotristesananoscurazonperoagredecidonanosSeñor pa tur cos cu elasignifica pa nos, nos ta participa cu a baisosega den brasasiSeñornos mama, abuela, bisabuela y tia



Sra.vda.RUNSHUANG Li – Wu

***15-10-1933 - † 07-02-2016**

润双

年八十三岁

Na nomber di su:

Su esposo: † Wing FuLi 荣富

Yiunan: Jixian y Weichou Tan-Li (China) 李箕仙

Ji Fang y Feng Jiao Li-Liang 风娇

Nieto (a) nan: Zhenke y Tingting Tan-Chen (China) 振科 陈婷婷

Xiaru y Eroll Henriquez-Li 亚伦 恩里克斯

† ChuntaoLi

Yuetao y Huihua Li-Chen 悦豪陈惠华

Jianke Tan (China) 健科

Shumei y ZhujunFan-Tan(China) 淑梅范柱君

Bisanietonan: Qianyi Tan (China); MeilinAlyssia Li; Haoyu Tan(China); Haoyang Tan(China);

Zecheng Fan(China) 仪李美琳谭浩宇 谭 [illegible] [illegible]诚

Na tur bisiñan,conocirnan y demasfamiananna Aruba y China:Li, Wu,Tan,Liang,Chen,Henriquez,Fan, Liu, Nie .

Nos ta pidinosdisculpasi pa un of otromotibonos a lubidafamia, amigo of conocirnanesaki ta motibodi nostristesa.

Adres pa condolencia :Meiveld # 47

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tumalugardiasabra 13 di februari 2016 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues e restonan lo wordo crema.



Abo cu ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospeda den sombra di Dios omnipotente, bisa Señor: “ Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi confiansa!” Salmo 91: 1-2.



Sr. Alfonso Juvenal Effer

Mihor conoci como “ Foncho” y “Ahuhu”
Ex metsla di Albo Aruba
***13-01-1936 - †07-02-2016**

Na nomber di su
Esposa: Carmen Effer
Yuinan: Roxana Rodriquez-Effer y esposo
Micheal Rodriquez
Rafael Hilario y Kristen van Ravensteijn
Victor Hilario y famia

Nietanan: Chaday Rodriquez
Chouvienne Rodriquez
Naomy Hilario
Kiomy Hilario

Mama: Clara Estela Effer-Peñalver

Tantanan: Juana Mercedes Effer-Rodriquez
Simona Effer-Rodriquez

Rumannan:
Jorge Gomez-Effer y Elena Gaian de Gomez
Wiliam Gomes Effer y Denis Vallejo
Manuel Gomes Effer y Marlene Zambrano
Carmen Gomez Effer
Rosa Gomez Effer
Lila Gomez

Sobrino y Sobrinanan na Colombia, Aruba y Venezuela: Natasha Gomez Gaitan, Jorge Gomez Gaitan, Mailen Gomez Gaitan, Topsy Gomez Vallejo, Tania Gomez Vallejo, Tisiana Gomez Vallejo, William Gomez Vallejo, Genaro Gomez Aduan, Dania Gomez Pacheco, Clara Ines Gomez Pacheco, Liana Ruz Gomez, Alexander Ruz Gomez, Elkin Ruz Gomez, Wladimir Ruz Gomez, Marlon Gomez Zambrano, Marleza Gomez Zambrano, Manuel Gomez Zambrano, Xavier Gomez Zambrano, Aramis Hilario y famia, Daisy Hilario y famia, Morena Hilario y famia, Miguel Angel Hilario y famia, Madelin Hilario y famia.

Swa y cuñanan:
Antiqua Hilario Croes y Sebastiano Croes
Natividad Hilario Garcia y Jose Garcia
Dorila Hilario Perez y famia
†Felipe Hilario y famia

Amigonany conocirnan na Colombia, Venezuela, New York, Primo y primanan, comer y compernan, tur su bon bisinjanan, ihanan, demas amistadesnan, Wit Gele Kruis, Dockter Cayama, secretarianan y especialmente Selina Diaz.
Demas famianan : Meija, Hilario, Effer, Henricus, Rodriquez, Simon, Werleman, Croes, Rivadeneira, Zambrano, Steenen, Franken, Peña, Torre, Perez, Maduro.
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Jesus a bisa: Ami ta resurekshon i e bida. Esun cu pone fe den mi, maske e muri, lo bolbe biba (Juan 11:25)
Cu inmenso tristesa nan nos curason, nos ta participa fayecimento inespera di nos tata, welo, bisawelo y ruman:



Sr.vdo. Frederik Celestinus Winklaar

Mihor conoci como Bubu of Fred
Na edad di 84 aña

Na nomber di su yiunan:
Esmeralda y Herbert Diaz-Winklaar
Harold Winklaar y Madeline de Cuba
Wilhelmina Winklaar
Girard y Elvira Winklaar-Croes
Susanna “Susi” Winklaar y Augustin “Fechi” Ras

Nieto y nieta stima: Kendrick Ruiz
Arline Carrion-Winklaar
Derrold Winklaar
Gerald Winklaar
Gerick Winklaar
Aura Estela Ras
Silvia Ras

Bisanieto(a)nan:
Isaura Carrion, Ian Carrion, Dylan Winklaar, Zinou Winklaar, Gerson Winklaar, Gizha Winklaar

Rumannan:
†Palmira Chayadi -Winklaar y famia
Jacobo “Coco” y Anna Winklaar- v/d Biezen y famia
†Andres “Chon” Winklaar
†Presillia Winklaar y famia
Donicio Winklaar
Rufo y Cynthia Winklaar-Green y famia
Pedro Winklaar y famia
Juanita “Ninita” Winklaar y famia
Theresita “Tita” Winklaar
Florenciano Winklaar y famia

Cuña:
Sra. vda. Jolanda de Freitas-Rasmijn y famia
Sra. vda. Syra Maduro-Rasmijn y famia

Sobrino(a)nan y famia.
Primo(a)nan y famia
Tur su amigo(a)nan y su mihor amigo Vicente Kock.
Su rumannan di testigo di Jehova
Demas conocirnan

Famia:
Winklaar,Maduro, Rasmijn, de Freitas, Ras, Diaz, Croes, Berg, Chayadi, v/d Biezen, Green, Nectar, Ruiz, Carrion, Johnson, de Cuba.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierne 12 di februari 2016 di 2’or pa 4’or di atardi na Salon di Reino na macuarima # 10 L y despues pa Santana Sabana Basora.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.



“Señor ta mi wardador,
mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di:



Haydee Lisette Bergrok

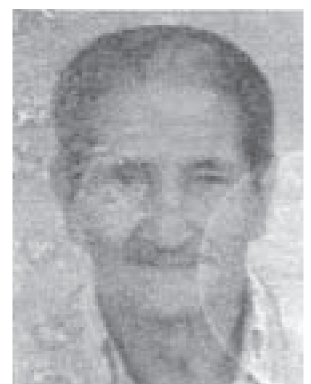
***23-11-1966 - †10-02-2016**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



“Señor ta mi wardador,
mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di:



Vincenzo Sangermano

***05-04-1940**
†10-02-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

CLASIFICADO ECONOMICO

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM - 4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosas
cuido pa hende grandi
Tel. 586-9540 / 566-2687

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci tur sorto di trabao di construction e.o. pleister, pega tegels, traha cura, verf y trabao di remodelacion y renobacion di edificio.
Tel. 660-7997

VILLA ALTAGRACIA
Tin feria di fruta/
di diferente fruta
bon prijs
Hopi- hopi barata
pega cu Rowgini's
na Sta. Cruz
Webo, verdura y fruta
Riba diabierna y diasabra

TA BUSCA
Cas pa huur den area di Seroe Blanco, Ponton, Playa
Cas mester tin 3 camber + 2 baño. Por yama
Tel. 592-9958

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chikito of grandi y ta benta sushi afo y ta bende santo, piedra y graniet na bon prijs.
Pa mas informacion
Tel. 562-2532

SERVICIO PUBLICO
Nos ta yuda cu huiswerk guia den ambiente familiar.
pa mas informacion
Tel. 745-2305

TA BENDE
Stul di zoya di palo
Nobo, nada usa.
Afl.500
Tel. 593-2742 / 585-1676

TA BENDE
PICKUP JMC (ISUZU) 2012



Diesel, 51.600km, airco, power windows, Afl.13.500,-
594 9449

TA BENDE
Cas situa na Socotorolaan 25, 3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda .
Prijs taxatie rapport
Awg. 278.000
Prijs pidi den man
Awg. 225.000
Tel. 593-0909

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Ta hasi tur tipo di trabao di construccion y tambe ta hasi cura limpi. Pa tur trabao di cas, yama mi:
Tel. 592-5766

TA BENDE
un Yaris aña 2000, por pasa wak e auto sin compromiso Socotorowijk #14-D Prijs Afl. 4600
Tel. 593-6315

TA BENDE
Puro cuero Sapato, tas, faha. ultimo moda pa muhe y homber. Plat y halto
Tel. 561-4241

SERVICIO PUBLICO
Pa tur tipo di trabao
• Rosa tereno y lanta sushi
• Excavacion (tambe den klip), pos, fundeshi, pool
•Demolition
•Granito
Call: 593-2191/ 561-7244
594-0244

TA HUUR
Bar & Restaurant
bon situa, cu tur cos y cu cliente cla pa funciona por
yama 565-4911
solamente gente serio

TA BUSCA
Persona pa traha den restaurant/bar.
pa mas informacion
Tel. 592-1846
kenmata02@outlook.com

TA BENDE
2.12 cm x92 cm 1 porta di aluminium, 1 mandolin, 1 cuarta, matanan di fruta
Tel. 594-9069

TA BENDE
Gordura pa mata
Afl.50 pa yarda
Yama na
Tel. 594-1317

TA BENDE
Un cas grandi 1200m cu espacio na banda apart. banda di caminda grandi di Tanki Leendert pa Oranjestad, bon pa negoshi, oficina, dokter, etc
Tel. 560-8929

SERVICIO PUBLICO
Ofrecemos trabajos en ceramica limpios, todo tipo di albañileria, chapi y plomeria, pintura, etc.
Tel. 660-7997

TA BENDE
Gordura pa mata
ora di cumpra 3 saco pa Fl.9.00 pa uno bo ta haña un gratis. Ta bende pa yarda tambe na Santa Martha 112
Tel. 564-4456

TA BENDE
Set di camber
Cu ta inclui cama queen size, 2 nachtkastje, kashi di skina, kashi si lachi, dressoir, pa un total di 25 lachi. Usa pero den bon condicion.
Matras no ta inclui.
Afl.1.500,-
Tel. 594-9449/593-2742

FOR RENT
Nice House
3 bedroom / 2 bathrooms
Moko/ Tanki Leendert area
Full or semi furnished
Tel. 583-8080

SERVICIO PUBLICO
Auto bieu + hero bieu
Nos ta benta auto bieu afo pa solamente Fl.35 y frigidaire, stoof, wasmashin pa 10 y TV, microwave, airco pa Fl.5
Tel. 561-4297/ 561-5179

Museo Arkeologico den colaboracion cu Fundacion CineAruba

'Rooftop Cinema' gratis den ambiente di Amor y Amistad

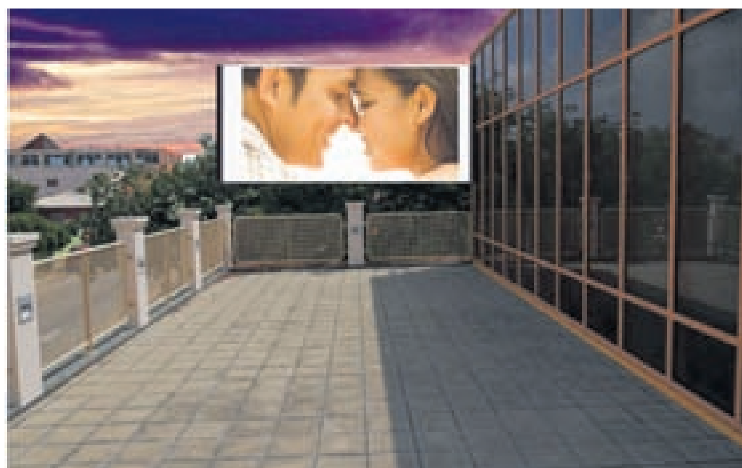




En conexion cu Dia di San Valentin, Museo Arkeologico Aruba y Fundacion CineAruba ta organisa e evento di un prome 'Rooftop Cinema' riba e terasa riba e dak di salanan di exposicion di Museo Arkeologico. Diasabra dia 13 di Februari, cuminsando pa 7'or di anochi, lo presenta e pelicula romantico, musical y local "Abo So".

Bishitantenan por pasa e anochi aki door di nos salanan di exposicion, cu den anochi na mes momento ta un experiencia unico , subi riba e 'dakterras' y disfruta di un anochi di pelicula den aire liber. Siguientemente lo tin un 'Meet & Greet' cu parti di e cast di e pelicula aki na unda hasta lo 'perform' algun cantica di e pelicula "Abo So" live pa publico presente.

E musical romantico "Abo So" ta un produccion local di Juan Francisco Pardo cu artistanan local. Asina Museo Arkeologico ta desea di treat su bishitantenan riba un anochi ameno den esfera di amor y amistad iniciando Dia di Valentin riba e anochi prome y den un setting hopi diferente. E concepto di 'Rooftop Cinema' ta algo cu ta birando hopi popular den Europa, en special na London. Fundacion CineAruba ta desea di trece e concepto aki pa Aruba y e anochi na Museo aki lo splica esunnan interesa tocante un 'Rooftop Cinema membership' cual Fundacion CineAruba ta desea di introduci. Esaki lo ta algo innovativo pa esunnan cu ta gusta pasa un anochi ameno di pelicula.





Salanan di exposicion lo ta habri cuminsando pa 7'or di anochi, pues si nunca bo tabata tin oportunidad pa bishita Museo den dia, ata aki bo chance pa tambe disfruta di e exposicion innovativo y interactivo di Museo Arkeologico. Museo ta ofrece e anochi aki tambe un 'Valentine's Quiz' na unda bishitantenan por busca e conexion entre artefactonan arkeologico y Amor y Amistad. No perde e oportunidad unico aki pa pasa un anochi hopi diferente y romantico pa 'Valentine's Day'. Anota esey den bo agenda! Diasabra anochi dia 13 di Februari proximo: 'Rooftop Cinema' na Museo Arkeologico. E anochi y pelicula ta apto pa personanan riba edad di 13 aña. Nos ta situa na Schelpstraat 42, net patras di Supermercado Kong Hing den Havenstraat. Pa mas informacion tocante actividadnan pa publico di Museo Arkeologico, like nos facebook page Archeo Aruba.

McDonald's Aruba ta lansa "Mega Mac"

ORANJESTAD - Arcos Dorados ta lansa un sandwich nobo, esta "Mega Mac" na McDonald's Aruba. MegaMac ta parti di e compromiso di McDonald's pa ofrece un variedad di sabor relevante. E MegaMac nobo ta basa riba e sandwich popular BigMac.

E pan ta consisti di 4 pida carni 100% puro bruha cu e Saus special di BigMac, cu e american cheese gesmelt, lechuga, siboyo corta chikito, un pida augurk y e pan cu simia sesame. Bo por disfruta e sandwich aki na ora di lunch of dinner, cu algo pa bebe cu un salada of cu McDonald's su famoso batata.

"MegaMac ta un bon ehempel di con nos por trece innovacion den sabor na nos clientenan na Aruba", di acuerdo cu Sulina Vrolijk, Operation Manager di Arcos Dorados Aruba. "McDonald's tin un compromiso pa brinda su clientenan un producto di calidad halto, den un ambiente limpi y placentero na un prijs economico", Sulina Vrolijk a sigui bisa.

Pa purba e Mega Mac nobo, bishita cualkier un di nos sucursalnan na Aruba situa na Palm Beach, Seroe Blanco of Santa Cruz. Pa mas informacion por bishita http://www.mcdonaldsdwi.com of 'Like' nan pagina di Facebook McDonald's Aruba.

Arcos Dorados ta e doño di frankesa mas grandi di McDonald's mundialmente, den termino di benta y cantidad di restaurant. E compania ta opera e cadena mas grandi di restaurantnan di servicio rapido (Quick Service Restaurant/QSR) di Latino America y Caribe. Nan tin e derecho exclusivo pa ta doño di, pa opera y concede frankesanan di restaurantnan McDonald's na 20 pais y teritorio Latino Americano y Caribense, incluyendo Argentina, Aruba, Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Corsou, Ecuador, French Guyana, Guadeloupe, Martinique, Mexico, Panama, Peru, Puerto Rico, St. Croix, St. Thomas, Trinidad & Tobago, Uruguay y Venezuela.



E compania ta opera of tin como frankesa 2,100 restaurant McDonald's cu mas di 90 mil empleado. Arcos Dorados, cu ta negocia riba New York Stock Exchange (NYSE: ARCO), ta reconoci como un di e miho companianan pa traha pe den Latino America. Pa mas informacion tocante di e compania, bishita e seccion di inversionista di e website: www.arcosdorados.com/ir.❑



CONTAINER NOBO DI COLCHON

Serta A JEGA!

perfect sleeper





Obtenibel:
Twin
Full
Queen
King size

Be my valentine!



Avenida Milo Croes 114 - Dakota | Tel: 521-1180 | www.hagemyeraruba.com Hagemyer Aruba

Diaranson di Shinishi

ORANJESTAD – Manera ta custumber ya pa varios aña alumnonan di Maria scol ta ricibi mainta tempran e shinishi for di pastoor Rei di parokia di Santa cruz.

Diaranson di Shinishi ta indica tambe cu ta cuminsamento di e temporada di Cuaresma.

E temporada di Cuaresma ta un temporada pa reflexion, caminda cu hopi hende ta haci promesa pa abstene for









bebida. Sinembargo e temporada ta un temporada pa recorda resureccion di Hesus y pa corda cu Hesus a sacrifica su mes pa nos picanan.







di cierto cosnan.
Por ehempel manera pastoor a splica e alumnonan pa duna mas respet na cas y na scol, haci oracion di curason, pone mas atencion na scol, abstene for di e celular.
Y sin conta nos adultonan cu ta uza e temporada aki pa haci promesa manera keda sin huma sigaria, sin bebe bibida alcoholico, otro cu ta bay na dieta tur esaki pa 40 dia.
Tambe tin esunnan cu ta bay campa y celebra banda di lama cu musica duro y bbq y Ta tempo pa haci hopi oracion asina tambe ta un forma di celebra e siman santo.❑







BON DIA Aruba

Gobierno, Setar y Wolfs Company:

A firma acuerdo pa haci estudio Recursonan Natural di Aruba

ORANJESTAD – Analisa ki balor medio ambiente tin pa Aruba pa despues incorpora e resultado den educacion y maneho ta intencion tras di un investigacion cu ta bay wordo realisa door di Wolfs Company (Nature by Numbers) encabesa pa Esther Wolfs.

E acuerdo pa realisacion di e estudio aki a wordo firma den oranan di merdia den sala di conferencia di Minister encarga cu Asuntonan di Medio Ambiente ing. Mike de Meza. Presente na e ocasion aki tabata tambe director di e empresa financiado di e estudio ing. Roland Croes di SETAR N.V. y director di Yabi Consultancy, Franciella Lacle, kende lo realisa gran parti di e investigacion. Miembro di Hunta di Comisario di SETAR Franklin Hoevertsz y Alvin Boekhoudt, consehero huridico di SETAR, tabata presente pa e ocasion importante aki. Minister Mike de Meza ta aplaudi 'Corporate Citizenship' di Setar como partner den e estudio di nos medio ambiente

"Pa SETAR esaki ta un momento hopi special. Normalmente SETAR ta conoci pa su patrocina riba tereno di educacion y cultural, pero e biaha aki nos ta participa den un proyecto hopi special pa Aruba. Den e proyecto aki ta busca pa defini e balor cu e recursonan cu nos pais tin, manera beachnan y naturalesa," ing. Croes a trece dilanti. Esaki ta importante entre otro pa motibo cu Aruba ta un pais turistico, y pa medio di e investigacion ta haya un formula pa defini e balor cu naturalesa tin. Pero tambe e ta un instrumento importante pa Gobierno den su maneho. Di e forma aki SETAR ta cumpli cu su responsabilidad social como corporacion.



E investigacion aki cu lo tin un duracion di un aña y mey ta conta cu aprobacion di Gabinete Mike Eman II pa cual e Minister encarga a firma e documento di acuerdo pa brinda tur cooperacion necesario na e investigacion aki. "Awe ta un dia hopi special pasobra nos a firma un acuerdo pa realisa un estudio cu ta wordo ehecuta pa Wolfs Company cu a haci e investigacion di e indole aki na Boneiro tambe. E ta un estudio hopi importante, pasobra ta studia e fragilidad, y e relacion di nos Medio Ambiente y su contribucion pa economia di Aruba. No solamente e economia, pero tambe e bida socioeconomico," e mandatario encarga cu Medio Ambiente, ing. Mike de Meza, a expresa despues di e ceremonia di firmamento.

E estudio aki ta uno importante ya cu e lo contribui cu hopi informacion pa educacion na Aruba y pa maneho den futuro riba e bida socioeconomico y medio ambiente.

Gobierno a cera conoci cu e tipo di estudio aki cuatro aña pasa durante un presentacion di Franciella Lacle, pero mester a busca un partner pa financia e estudio. "Nos tabata hopi impresiona cu resultado di e estudio y a expresa nos interes. Nos tabata busca un partner di Aruba cu por a yuda nos den e investigacion," Minister de Meza a splica, "Mi tin cu bisa cu na momento cu nos a combersa cu director di SETAR tabata hopi great e reaccion positivo cu nos a haya e tempo ey caba di director di SETAR. E ta algo cu e ta kere den dje y e ta muestra tambe di e 'Corporate Citizenship' di compania SETAR."

Minister de Meza a expresa di ta entusiasma cu e acuerdo y inicio di e estudio cu ta busca e interlink di e economia, bida socioeconomico y medio ambiente. E estudio no ta solamente un investigacion di un compania pero lo consulta cu NGO-nan y Universidad di Aruba. El a recorda cu Repsol ya caba a haci diferente investigacion durante cu nan tabata haciendo investigacion pa exploracion di gas den awanan teritorial di Aruba. "E lo crea un base documenta profesional pa nos medio ambiente, cual sin dje nos no por biba. Si nos kier celebra humanidad, nos tin cu carga nos medio ambiente."❑

SMAC hopi contento cu un Carnaval 62 grandi y luhoso

Locual no a spera, pero sigur un sorpresa placentero pa e publico carnavalesco, tabata e grandura, bunitesa y luho di nos Parada Grandi di Carnaval 62.

For di inicio di e temporada di carnaval, tumando na cuenta e tempo limita, no a spera e
cantidad grandi di participante manera ta custumber. Sinembargo, riba 2 di januari durante Parada di Flambeu por a mira un record di cantidad di participante. Asina mes mayoria di grupo di carnaval a experiencia un acogida basta abou pa loke tabata inscripcion pa cu e paradanan grandi. Por a compronde cu e gruponan a tuma inscripcion te na ultimo momentonan, yegando e ultimo fin di siman di carnaval grandi.

Pa e motibo ey, e placer tabata hopi grandi pa mira e cantidad di participante, roadpiece, bodypiece y fantasia carnavalesco en general riba caminda for di diasabra na San Nicolas.

Gruponan a trece un sin fin di tema creativo, luho, bunitesa y uniformidad pa Carnaval 62.

SMAC, encarga cu e guia di e paradanan a experiencia retonan pa sigura cu e paradanan por a cana riba un tempo faborabel pa e participantenan por a luci nan trahe y pa publico na banda por a admira esaki tambe. Un esfuerso grandi di parti SMAC y su boluntarionan, conhuntamente cu sosten di KPA, a haci pa sali na tempo y caba na un ora aceptabel.

En berdad e paradanan di diasabra y diadomingo a pasa e orario stipula di 7'or, pero den ambos caso a logra caba prome cu 8'or. Den e reunion pendiente cu tur partnernan, sigur lo sinta y hunto evalua e pro y contra di e orarionan stipula y eventual cambionan cu lo bin ariba mesa. Carnaval ta rekeri hopi organisacion y bon comunicacion entre tur esunnan envolvi, esaki tabata y sigur lo sigui ta e manera cu lo bay dilanti pa cu evaluacion y preparacion di Carnaval 63.

SMAC kier gradici tur gruponan di carnaval, nan lidernan y participantenan, cu a sa di tene e nomber di Aruba su Carnaval na halto e aña aki. Tambe kier gradici tur e "Royals" pa nan bunita presentacion y representacion durante e paradanan.

Un danki masha grandi na Korps Politie Aruba, Servicio di Ambulans, Rode Kruis, DOW, Serlimar, DTI y Departamento di Higiena. Na e team completo di SMAC y su boluntarionan, danki di curason.

Tambe ta desea di gradici e patrocinadonan di Carnaval 62 cu ta Aruba Tourism Authority, Aruba Airport Authority, Aruba Airlines, Setar, Romar Trading, Ministerio di Cultura, Lotto pa Deporte y contribuyentenan L'oreal Paris, Budget Car Rental, Delta Blue y Ananse Creative Productions.

Por ultimo un pabien y danki na e pueblo Carnavalesco cu a sa di respalda Aruba su Carnaval cu nan apoyo y ambiente riba e rutanan di Carnaval y tur otro evento y actividad di Carnaval 62. Danki Aruba. ❑

Prijs internacional di dollar

US Dollar▲	1.00 USD▲▼
Argentine Peso	14.194000
Australian Dollar	1.408961
Bahraini Dinar	0.377105
Botswana Pula	11.291651
Brazilian Real	3.925553
British Pound	0.690563
Bruneian Dollar	1.392700
Bulgarian Lev	1.743585
Canadian Dollar	1.396198
Chilean Peso	712.699824
Chinese Yuan Renminbi	6.572387
Colombian Peso	3393.911743
Croatian Kuna	6.793554
Czech Koruna	24.067101
Danish Krone	6.645059
Emirati Dirham	3.672950
Euro	0.890330
Hong Kong Dollar	7.793817
Hungarian Forint	277.445461
Icelandic Krona	126.985000
Indian Rupee	67.864661
Indonesian Rupiah	13540.860536
Iranian Rial	30185.000000
Israeli Shekel	3.887022
Japanese Yen	114.060962
Kazakhstani Tenge	360.000000
Kuwaiti Dinar	0.299225
Latvian Lat	0.625724
Libyan Dinar	1.355000
Lithuanian Litas	3.074133
Malaysian Ringgit	4.135500
Mauritian Rupee	35.655000
Mexican Peso	18.845651
Nepalese Rupee	108.544044
New Zealand Dollar	1.500330
Norwegian Krone	8.553552
Omani Rial	0.384600
Pakistani Rupee	104.700000

US Dollar▲	1.00 USD▲▼
Philippine Peso	47.431560
Polish Zloty	3.924044
Qatari Riyal	3.641250
Romanian New Leu	3.988994
Russian Ruble	78.272584
Saudi Arabian Riyal	3.750400
Singapore Dollar	1.392700
South African Rand	15.851855
South Korean Won	1190.600193
Sri Lankan Rupee	144.077687
Swedish Krona	8.444061
Swiss Franc	0.977089
Taiwan New Dollar	33.015500
Thai Baht	35.305009
Trinidadian Dollar	6.422800
Turkish Lira	2.924749



Botica na warda
Oranjestad: Santa Cruz
Tel: 585-8028
San Nicolas: Seroe Preto
Tel: 584-4833

Dr na warda
Oranjestad
Dr. van Trigt
Tel. 582-2991
San Nicolas
Dr. Vis
Tel: 584-9700

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A
Pos Abao #41
P.O Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 - 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Address Service (24h)
L.G Smith Blvd #234
Oranjestad, Aruba
Tel: 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



SCHEDULE DI CRUCERO

Dia:	Fecha:	Crucero:	Yegada:	Salida:
Dialuna	8 februari	AIDADIVA	07.00	18.00
		CARNIVAL SUNSHINE	12.30	22.00
		ZUIDERDAM	13.00	23.00
		CORAL PRINCESS	07.00	12.30
Diamars	9 februari	CARNIVAL GLORY	08.00	18.00
Diaranson	10 februari	FREEWINDS	05.30	23.00
Diasabra	14 februari	MONARCH	06.00	18.00
		ZENITH	07.00	16.00
		CELEBRITY ECLIPSE	07.00	20.00
		FREEWINDS	05.30	23.00
Diaranson	17 februari	VEENDAM	06.00	13.00
		MONARCH	06.00	18.00
		FREEWINDS	05.30	23.00

Por fabor tene na cuenta cu e schedule crucero por cambia



Polis:

Oranjestad:	100
San Nicolas:	104
Santa Cruz:	105
Noord:	107
Tip Line:	11141
Brandweer:	115
Ambulance:	911
Hospital:	527- 4000
Centro Medico:	523- 8833
Wardacosta:	913
Siguridad Nacional:	11911

Botica:

Aloe:	584-4606
4 Centro Medico:	584-5794
Central:	585-1965
Dakota:	588-7364
Del Pueblo:	582-1253
Eagle:	587-9011
Kibrahacha:	583-4908
Maria:	585-8145
Di Servicio Noord:	586-4606
Oduber:	582-1780
Paradera:	588-6638
San Lucas :	584-5119
San Nicolas:	584-5712
Santa Anna:	586-8181
Santa Cruz:	585-8028
Seroe Pretoe:	584-4833
Trupiaal:	583-8560

Utilidad:

SETAR:	117
WEB	525- 4600
ELMAR:	525-7147

Funeraria:

Aurora :	588-6699
Ad Patres:	584-2299
The Olive Tree:	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 02/10/2016



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.26	1.28	1.30
CHF	182.73	183.45	184.25
GBP	2.53	2.58	2.64
JPY	153.52	154.92	156.47
EUR	198.68	200.49	202.51
DKK	25.88	26.60	27.40
NOK	19.83	20.55	21.35
SEK	20.05	20.77	21.57

Bo kier cuida Mommy? Yama Awo!
5935525 of Animal Rights Aruba 594-5393



Donacion Animal Rights Aruba - Bank Account
RBTT Bank Aruba 770000003062767

Emergencia Mascota

Animal Care Clinic:
582-8382

Contreras Veterinary Services:
587-0917 / 593-0404

Veterinary Services:
585-0400 (Pick up of injured animals)

Cas Animal & Ambulance:
742-8732

Veterinaire Kliniek Wayaca:
582-1720 / 593-0603

Serlimar:
584-5080 (Pick up dead animals)

Ideanan pa cuida nos medio ambiente





RECICLA!



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072



Bo kier duna Ella un hogar? Yama awo!
Aruba Animal Shelter
582-1623
Wayaca 128B

Donacion Aruba Animal Shelter - Bank Account
RBC Royal Bank 7700000032451794

Cuaresma



Cuaresma ta un periodo den e tempo liturgico destina pa iglesia catolico, y algun otro iglesianan historico cu tambe ta resalta e temporada aki, cual ta cuminsa cu "diaranson di shinishi" y e ta caba net prome cu e misa di "Cena di Señor cual ta diahuebs santo.

E asunto di cuarenta dia ta bini di diferente referencianan biblico y tambe ta simbolisa e prueba cu Hesus a pasa durante 40 dia den desierto, prome cu El a cuminsa su mision. Tambe e por simbolisa e 40 dia cu e diluvio a dura, tambe nos por pensa ariba 40 aña cu e pueblo di Israel a marcha den desierto y tambe e 400 aña cu e pueblo Hudiu a keda na Egipto.

Durante henter e tempo di cuaresma, cristiannan ta keda anima pa nan reforsa nan fe pa medio di diferente practica entre otro penitencia y reflexion, sin laga afo e tema di combersacion y tambe di caridad pa cu otro. Cuaresma ta e tempo pa busca Dios den sinceridad y tambe di haci un real penitencia cu por consisti di yuna, oracion y hiba un bida di austeridad durante e tempo saludabel di cuaresma aki. Cuaresma tin 5 siman y acerca ta bini e diadomingo di Rama, y e lecturanan tur ta carga cu e tema di combersacion, ta resalta e asunto di loke ta pica y buscamento di pordon di Dios.

Cuaresma no ta un tempo tristo e ta un tempo di reflexion profundo ariba bida cristian, ariba mi relacion cu Dios y mi prohimo, awel pa excelencia e ta un tempo di combersacion y penitencia den henter e aña liturgico cual iglesia ta ofrece nos. Durante e tempo aki por ripara algun detaye di liturgia, specialmente ora di misa. Nos por mira e sacerdote ta bisti na biña(lila) di forma simpel, e cantamento di aleluya prome cu evangelio, ni e gloria lo no resona den e temporada aki di cuaresma y tur esey cu excepcion di "Misa Crismal" y Misa di Cena di Señor, despues di esey ta cu diasabra di Aleluya, iglesia ta drenta den esfera di goso atrobe.

Den e di 4 diadomingo iglesia ta bisti na color "Ros" esey nos ta yama diadomingo di "Laetare" cu kiermen "alegra boso," tuma di Latin di Is 66:10-11, cual ta duna un toque di loke ta bay bini esta e gran celebracion di Pasco di Resureccion, y e diadomingo aki por duna un toque modera den e celebracion uzando algun instrumento musical y por pone flornan modera na altar, pasobra ainda no ta e gran fiesta mes ainda.

E tempo aki di cuaresma ta realmente e tempo di combersacion y pa nos bolbe na Dios Tata cu ta warda nos cu hopi misericordia, si ta e caso cu nos a aleha di dje mescos cu e yiu perdi(Lc 15,11-32) cu a bay di cas di su tata y a hiba un bida desordena. Ta bon pa e tempo aki nos haci un examen di consenshi y wak ta ki tur nos a haci cu ta ofende Dios. Nos mester comprende manera Papa Francisco a bisa, Dios semper ta warda ariba nos pa e pordona nos. Y Señor ta warda nos scondi den e sacerdote(Zr Faustina) pa ofrece nos su misericordia den e sacramento di sanacion y di amor.
Cuaresma ta e tempo di purificacion di nos faltanan, y nos miseria cual a herida e amor di Dios.

Nos Santa madre iglesia ta ofrece nos e practicanan pa nos pone cos na ordo cu Dios, specialmente den e tempo di cuaresma, cual ta yuna, oracion, penitencia y caridad. Ora nos papia di yuna, nos por pensa hopi biaha di keda sin come, pero, esey no ta suficiente, nos mester bay mas leu pa haci nos fuerte, y abstinencia ta haci nos fuerte, y nos ta vencedor ariba diablo cu t'ey pa crea division, pa despues e husga bo y condena bo. Ora nos ta yuna of abstene, nos ta haya forsa di ariba cual ta yuda nos lucha cu nos mes un pasionnan desordena, nos egoismo, vanidad, flohera, odio den curason, haci redo, deseonan malo, envidia asina mi por sigui menciona, ora nos no por modifica nos curpa pa asina duna forsa na nos alma, cual ta habri pa Dios su gracia.❑

Invitacion pa Caminda di Cruz

Cuaresma, un temporada pa reflexiona riba nos mesun bida, pa wak berdaderamente ta kico ta importante pa nos futuro, un tempo pa preparacion, combersacion y Dios su presencia memey di nos. E prome palabranan cu nos ta scucha ta pa laga e bida di pica atras y pa kere den e bon mensahe cu Cristo Hesus a trece pa nos.

Ban concentra awor anto riba Cristo su bida; con El a sufri y muri pa nos. Laga nos uni nos mes cu su sufrimento y morto pa nos por tuma parti den gloria di su resureccion. Pa amor pa nos, nos Señor Hesus a muri na cruz.
Pa e motibo aki e Grupo di Oracion "The Voice of Jesus" kier invita pueblo di Aruba pa ta solidario cu Cristo durante e 6 diabiernа nan aki. Nos lo cuminsa diabierna awor 12 di februari pa 3'or di atardi cu e Caminda di Cruz.
A yega e momento di haci algo pa Cristo, nos bida y no pidi. Bin sin falta, trece famianan y amigonan, pa mustra Hesus con agradecido nos ta, pa e amor tan grandi cu E a mustra nos, muriendo riba cruz.

Laga nos tuma e caminda di Cruz den e solo cayente como un sacrificio y si bo no por cu hopi solo bin cu un pechi of sombre. E principal ta cu bo t'ey pa mustra Hesus boso amor, pa ta solidario y medita riba bo mesun bida, pa wak den ki direccion e ta bay.

- Diabierna awor 12 di februari nos tin nos oracion di tur luna na Modanza 11A pa 8'or di anochi. Bin sin falta.
-
- Diasabra 13 di februari tin nos oracion di tur siman na Koyari pa 8'or di anochi. Bin sin falta y conoce kico bo falta pa drecha na bo bida.

Rumannan pasa un Cuaresma saludabel y consciente cu nos mesun bida.❑

Sirbishi na Kapel di Marinierskazerne

SAVANETA – Diadomingo 14 di februari pa 09.30 mainta tin un sirbishi na e kapel di Marinierskazerne na Savaneta.
Pader Paul lo guia e sirbishi aki. Durante e celebracion aki e candidatonan cu lo bay haci prome Santa Comunion y esnan cu lo Confirma e aña aki lo presenta nan mes na tur presente.
E ta priminti di bira un bunita celebracion pa grandi y chikito. E tema ta ' Ami tambe ta duna mi contribucion'.
Un y tur ta bon bini. Despues di e sirbishi tin oportunidad pa bebe koffie y saluda otro.❑

BON DIA Aruba

Dia di San Valentino

Feliz dia di San Valentino! Esey no ta un dushi sentimento ora cu un cabayero of dama soltera ta acerca bo y duna bo un regalo romantico? Bon, e ta un gesto



Naturalmente, bo mester a scucha hopi riba Dia di San Valentino, ya cu esaki ta un excuus anual pa hende demostra cariño den publico. Sinembargo, bo a pensa realmente riba e homber, e mito y e leyenda tras di Dia di San Valentino?

Berdad, e no ta bay importa hopi pa loke ta trata bo carera, pero e lo laga bo mustra sabi dilanti di bo dushi. Asina ta, ban discuti kende realmente tabata San Valentino.

Historia di Dia di San Valentino

Ken tabata Valentinus?
Valentinus tabata su nomber na Latin. E tabata un santo Romano data for di siglo tres. E ta wordo conmemora riba dia 14 di februari. Ironicamente, no hopi ta conoci riba e persona actual, fuera di su status di Santo, su nomber y su fecha di fayecimento y conmemoracion. El a fayece riba dia 14 di februari y supuestamente el a muri na Via Flaminia.

Loke ta interesante ta cu Iglesia Catolico Romano, tecnicamente no ta considera e Valentinus original como un martir y e ultimo consideracion cu a wordo haci tabata na 354 – un periodo adecua siguramente. Ta wordo supone cu Valentinus a fayece na 269, pero e lo ta 200 aña prome cu Papa Gelasius I lo a establece e prome fiesta di San Valentino. Hasta Gelasius mes a bisa cu su nomber ta conoci, pesar cu e actonan cu el a haci "tabata conoci solamente cerca Dios."

Valentino impostor?

Agregando na e complicacion di e Fiesta di San Valentino, nos ta haya actualmente varios Valentino traves di siglonan. E Enciclopedia Catolico actualmente ta menciona tres diferente "San Valentino" y di un manera of otro nan tur tin un conexion cu e fecha di dia 14 di februari. Kende tabata e otro Valentinonan? Un tabata un sacerdote Romano y e otro tabata un obispo y e di tres tabata un Santo kende a sufri na Africa pa diferente rason desconoci.

Algun historiado ta specula cu e dos prome Valentino nan lo a muri hopi mas despues cu e fecha di fayecimento original, y probablemente nan hasta lo tin algun storia mara na nan. Otronan ta kere cu e otro Valentino nan menciona, actualmente a bira Santo. Di acuerdo cu e Diocesis di Terni, e Obispo Valentino lo a muri por medio di tortura Romano na 273, cu ta un fecha suficientemente cerca di 269. Oficialmente bisa, e San Valentino "real" ta wordo bisa di ta for di Via Flaminia – esun cu ta liga cu e fecha dia 14 di februari. Desde temponan antiguo, a bin hopi mas San Valentino, incluyendo algun cu a fayece riba fechanan mes leu cu 715. Pensamento Romano ta sugeri (mas parti traves di ilustracionnan di historia mundial for di Nuremberg Chronicle) cu Valentino posiblemente tabata un sacerdote Romano cu a wordo martirisa durante e administracion di Claudius II. Aki ta bin un twist romantico den e storia: E santo a wordo gara ta cura un pareha Cristian y yudando otro Cristiannan, cu definitivamente tabata un No-No e tempo ey, y ya cu Claudius tabata odia Cristiannan asina hopi, a dicidi di corta e careda di Valentino ey mes.

Claudius tabata un emperador cruel

Leyenda ta bisa cu Claudius II realmente no a condena Valentino di biaha. El a haci esaki ora cu Valentino a purba di converti e Emperador. Manera cu a wordo raporta, el a wordo piedra y despues decapita despues di un ehecucion cu a sa di faya. Pero di otro banda, tambe bo tin un otro ilustracion historico, sugeriendo Obispo Valentino realmente a cera amistad cu un hues Romano (pa motibo di a cura su yiu muhe). Sinembargo, e storia ta caba den forma similar, cu Claudius condenando Valentino na morto pa motibo di a purba di converti su persona na un Cristian.
E pregunta ta, con e morto di Valentino a desaroya den un fiesta di loke nos conoce awe? Dia di San Valentino ta relativamente nobo, door di a wordo reintroduci den sociedad moderno durante siglo 18 door di e autornan Alban Butler y Francis Douce. Sin embargo, nan intencion ta pa haci un Dia di San Valentino como un version Cristian di Lupercalia, cu ta un festival antiguo (cu a existi hasta prome cu Roma), cu ta busca manera pa deshaci di spiritonan maligno y purifica e ciudad.
Hopi di e icononan y simbolonan di amor asocia cu Dia di San Valentino ta bin for di Geoffrey Chaucer y su obra "Parliament of Foules". Y "for the record", e otro Valentino, e obispo, normalmente no ta wordo asocia cu ningun otro santo di "amantenan".
Aunke cu e no ta wordo considera como un martir, Iglesia Catolico ainda ta considera su imagen como un Santo, pero a wordo scogi pa kita su nomber for di e Kalender di Veneracion Liturgico Universal debi na su origen dudoso.

Dia di San Valentino den temponan moderno

Loke actualmente nos ta compronde como e Dia di San Valentino comercial ta bin na nos mas parti debi na propaganda. Na final di siglo 18, e buki titula "The Young Man's Valetine Writer" a wordo publica na Gran Britania como un manera pa yuda pretendientenan hoben pa bin cu poemanan pa basila e damitanan. Eventualmente, carchinan a wordo produci y manda den forma anonimo, permitiendo un libertad mas grandi pa manda versonan amoroso entre amantenan. E popularidad di e carchinan a crece y mientras cu tempo ta pasa, el a ascende na e punto di un "dia santo" nacional. E carchinan no a yega Merca te cu mediano di siglo 19.

Den siglo 20, esaki no a bay simplemente riba sentimentonan di amante, pero el a bay tambe pa dunamento di regalo. E sentimentonan di amor a yama atencion di comerciantenan, cu pronto a culmina den bendemento di rosa, chuculati y joyas. Mientras cu bo ta pensa cu amantenan ta intercambia carchinan di Dia di San Valentino, esaki ta wordo specula ta e luga di mas comun pa intercambia di sentimento, caminda e docentenan ta esunnan cu mas ta ricibi y mas conoci.



Continua riba pagina B7

Lisa Diamond:

Ta miho pa stima y perde, of pa nunca a stima?

Na un momento of otro, hopi a yega di sinti amor. 'Amor ta dolor', ta un frase cu hopi por relaciona cun'e. Pero e pregunta cu cientificonan ta haci ta, si amor ta djis un problema cu nos a crea pa nos mes, of ta parti fundamental di existencia, cu mester wordo aprecia hasta ora e ta haci dolor.

Avancenan cientifico pronto lo forsa mundo pa atende cu e pregunta aki. Algun investigado ta pensa cu tin un parti berdad den e dicho bieu: 'Amor ta un droga'. Estudionan conduci recientemente riba e celebro ta mustra caracteristicanan paralelo entre e efecto di cierto droga y e experiencia di ta namora.
Ambos ta activa e celebro su sistema di recompensa, por excita un persona di tal manera cu ta pone nos lubida di otro cos y por hasta inspira e sentimento di bira malo ora cu ya e no ta disponibel mas.

E ta mustra cu e ta djis un cliché cu amor ta manera un droga, pero si mira e efecto cu e tin cu e celebro, nan por ta igual na otro.

Pildo contra amor
Droga contra e amor ya ta wordo uza na un manera no oficial. Pildonan anti depresion ta wordo duna na hobennan Hudiu pa reduci nan libido, uzando e efectonan secundario como uzo principal. Mientras cu teoreticamente 'curando' amor, e casonan di depresion ta reduci incluyendo casonan di suicidio, tin consideracion etico y inconveniencia haciendo esaki.

Depresion
Den caso cu bo ta bo so awe riba dia di San Valentin, tin algun motibo pakico bo mester ta gradici. Un estudio di 5000 adulto Mericano ta indica cu bo ta miho bo so, cu den un relacion dis funcional. Esunnan den relacionnan cu hopi presion tin posibilidad mas halto pa sufri di depresion, compara cu esunnan soltero.

Diferente investigacion conduci na diferente parti na Merca, a wordo presenta na un reunion di Society for Personality and Social Psychology cu ta examina e interaccion entre amor y stress y amor y infidelidad. Tambe analisis di e costo pa bisa 'mi ta stima bo'. Den un di e estudionan, investigadonan a mira 34 pareha cu ta biba hunto, y a test nan pa hormoon di stress cortisol prome, durante y despues di wordo separa pa 4 – 7 dia. Investigadonan a haya cu ora un pareha tabata separa fisicamente, nan nivel di cortisol tabata mas halto y nan tabata drumi mas malo, cu ora nan tabata hunto.

"Durante separacion, solamente yamadanan di telefon cu ta dura largo tabata e contacto cu nan tabatin cu e otro persona", segun investigado Lisa Diamond di Universidad di Utah.
"E resultadonan por contribui na comprendemento di e procesonan cu ta indica cu relacion romantico a termino largo ta beneficia salud di un persona."
Investigadonan tambe a saca afo cu amor ta saca e banda competitivo di un persona. Investigadonan di Universidad di Florida a haya, mas fuerte e sentimentonan romantico ta pa e pareha, mas probabilidad e persona tin pa bira competitivo contra un posibel rival atractivo. Adicional, a resulta cu e momento perfecto pa uza e palabranan 'mi ta stima bo', pa prome biaha na un pareha, ta basa riba e analisis di e costo cu e uzo di e palabranan aki tin cun'e. Hende homber ta mas inclina pa di bisa 'mi ta stima bo' prome cu hende muhe. ❑



Dia di San Valentino

Continuacion di pagina B6

Naturalmente, awo nos ta drentando den un era nobo: e era di internet y ya caba a demostra e avancenan di e-mail virtual, mensahenan virtual y awo carchinan di San Valentino virtual.

Casi 20 miyon e-Valentinos ta wordo manda tur aña. Tambe nos tin e generacion postmoderno, creando den loke bo por bisa e-cardnan di cherche, cu ta carchinan virtual diseña pa insulta hende of pa fanaticonan di social network pasa un pret.
Den tur manera, bo tin cu admiti cu esaki ta un di e dianan cu bo por disfruta den grandi y no mester worry pa manda mensahenan demasiado romantico y exagera. Dia di San Valentino (ken cu e guy mester tabata), ta simplemente un dia pa bo comparti bo sentimentonan den lo mas profundo di bo curason.❑



Amor perdi

Leu for di otro....
Bida diferente di otro...
Den brasa di otro....

Asina tin hopi caso...kisas pa un capricho...of kisas no a pordona otro pa un fayo, of un debilidad cometi.

Hasta a laga hende di mala fe...kibra cu un bunita relacion...
No laga esey nunca ta bo caso... si bo ta stima e persona ey...
Lucha pe te na final....pa despues esey lo ta e motibo di tur bo fracasonan y mal contento y frustracion y amargura y rabia den bo bida.

Esey ta masha malo pa bo salud...y nunca bo por gosa di un bida di alegria y amor y goso berdadero. tur dia ta dia di amor...pasa un dushi dia di amor y amistad.

Skirbi pa: Sweetheart Lady esperanza/sansha. Sasha Koolman.



Dia di amor y amistad...

Dia di San Valentino

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

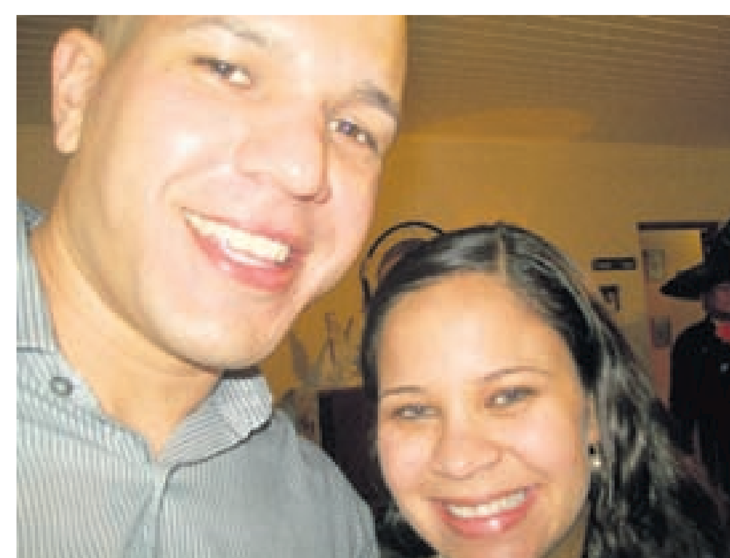


Nos tawata 'brouwse' den e potretnan den e programa 'My pictures' riba mi laptop, pa inspira un tema pa mi relato di e siman aki, ora cu mi a comparti esaki cu mi amiga Marta, y el a contesta mesora : Dia di amistad ! Ma ta claro ! Anto pa colmo mi a pone riba facebook cu Lady Ruth y su esposo a cuminsa celebra Dia di amor y amistad for di weekend pasa ! Ya ja, tin ora e curason ta bula bay hopi leu den su pensamento y dushi recuerdonan di mas di 38 aña di amor y amistad , na caminda pa nos di 39 aniversario di boda den December 2016, conociendo otro 2 aña prome cu casamento, pues ya casi 41 aña di amor y amistad. Pero......no ta entre pareha so ta celebra e dushi dia aki,sino entre amigo y amiganan akinan y rond mundo. Ach, pa mi e bunita recuerdonan di e flornan precioso, rosanan cora cu mi esposo tawata y ta manda pa mi riba e dia special aki. (mi boket di bruid tawata rosanan cora). Mi ta haya e flor rosa asina bunita !! Tur color !Pensando ariba tur mi amistadnan cu mi tin den bida, amistadnan den famia, den scouting, den Womens club, den radio (prensa) ,den e mundo di arte, e mundo di escritor etc., ta hopi mes ! Naaaaah, no por corda tur nan nomber tur ora, pero un bunita sonrisa of un palabra cordial ta rebiba e amistad na e momentonan ey. Amigos para siempre ....bo tambe a yega di scucha e bunita cancion ey, mi ta sigur . Of den e temponan moderno aki bo ta tende tambe : 'Friends with benefit'. Ta hopi laf ora un amistad mester depende solamente riba material y despues tambe ta termina pa x motibo. Of mas doloroso ainda, ora un relacion di amor termina pa x motibo. Anto tin cu ta haya un segundo of mas oportunidad den un relacion di amor y of amistad nobo. Tin biaha ta e sintimento di "mi ta bo doño" ta locual ta daña e relacion. Nos niun ta doño di otro, nos ta priminti di ta fiel na otro si, pero no como catibo of prizonero di amor.

Encuentronan conyugal ta inspira parehanan cu :"Stima ta un decision". Bo no por stima un hende den bon y dushi so, pero den su beisnan fastioso tambe. Pero ....si tin abuso fisico,mental of verbal anto eynan e rabo di e porco ta krul y bo no kier wanta abuso mas, bo tin cu scapa bo mes pa bo no hoga. Aruba ta un isla chikito y bo ta tende noticianan asina lihe di ken a haci kico cu ken y pakico etc. causa mas daño ainda na e relacion , cu mas gasolin pa dolor . Naaaah, Lady Ruth no a bin cu un poema romantico di amor e biaha aki,esey ta riba su cd 'Brisa di Amor' cu varios di nos radio emisoranan tin den nan coleccion di cd, pero cu talbes ya a lubida riba dje. No ta nada, basta abo sa di stima bo mes y bo pareha, bo amiga y tur bo otro amistadnan cu un amor sincero cla, nada den scuridad y scondi. Corda cu luz sa penetra tur caminda . Mi mensahe pa e dia special di amor y amistad ta simplemente esaki :" Stima bo mes cu e amor di Dios den bo y no haci cu un otro locual bo no kier pa e otro haci cu bo " Trata otro cu respet tur dia ! Regala otro flor y of chuculati regularmente ! No solamente riba dia 14 di Februari . Nos conserva nos amistadnan di



ayera y awe, pa nos por tin mas mañan tambe ! Distancia di lama y tera y shelo por ta entre nos, pero mi amistadnan tesoro ,mi nietonan



y nieta precioso y bendiciona....pa boso tur un brasa dushi bon primi na mi curason y un dushi sunchi riba boso frenta !!!Oma Lulu houd van jullie allemaal !! Jullie zijn Opa en Oma's liefste en beste vrienden.

Happy Valentine's day to all my friends all over the beautiful island of Aruba and all over the world !!Geniet van de liefde met je echtpaar en de mooie vriendschap met je vrienden allemaal!❑







Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 10 Feb 2016 Anochi

Catochi	
Sorteo # 5795	
4693	
6636	
5348	

Big 4
Sorteo # 4839
6608

Zodiac
Sorteo # 3598
0829
Aries

Korsou
Sorteo # 1271
6678
9164
1327

Lotto 5 — 06-12-15-22-26

Sorteo # 1664		Joker 2 Letter K
0	x Jackpot	
1	x Match 4+	310.000,00
5	x Match 4	
167	x Afl. 12,00	

Lotto di Dia — 03-06-08-26-29

Sorteo # 3611		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	95.000,00
4	x Match 4	
170	x Afl. 8,00	

Mini Mega

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	270.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl. 50,00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus **Afl. 100.000,-**



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

DIARIO *1366, 0519, 4175*

SUPER 4 *7366*

Sto. Domingo

Golazzo
3452, 4986, 9344

Lotto – Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 10 Feb 2016 Merdia

Catochi
Sorteo # 1413
4020
9932
8952

Big 4
Sorteo # 1413
3388

Zodiac
Sorteo # 1413
0002
Piscis

Korsou
Sorteo #

Lotto 5

Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	300.000,00
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

Lotto di Dia

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	90.000,00
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

Mini Mega

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	270.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl. 50,00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus **Afl. 100.000,-**



Aries

Bo emocionnan ta pa nan cuenta awe Aries. No purba di trece nan bou di control. Bo mester percura pa pone bo energia ariba e proyectonan y hendenan cu ta mas importante pa bo.



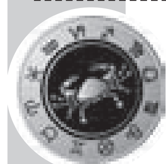
Tauro

Bo tin un banda di bo cu tin hopi pasion, Tauro. Esaki tambe ta nifica cu algun hende no por trata cu bo na momento cu sacudi tur cos, manera awe ta e caso. Gosa di e temporada!



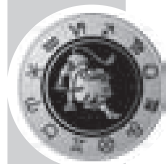
Geminis

Bo ta pasando den un temporada hopi emocional ultimamente, Geminis. Y esaki por kiermen cu lo bay wordo alinea pronto. Spera algo pa bin na superficie cu lo duna bo un sentido di liberacion!



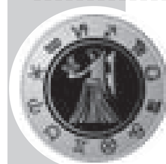
Cancer

Ta un temporada druk pa bo, Cancer. Emocionalmente, lo ta bon pa bo purba haci algo diferente pa bay dilanti. Pusha traves di tur contratiempo y lanta pa algo miho.



Leo

Purba di tira un bista mas profundo riba bo reto mas grandi awe. Bo por ripara cu tin hopi mas cos di locual bo a kere. Puntra preguntanan grandi y wak e contestanan cu bo lo bay haya.



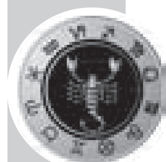
Virgo

Bo habilidad pa comunica cu bo compañeronan a mehora bastante awe, percura cu bo ta tuma bentaha di esaki. Djis laga hende sa cu bo ta pensando riba nan.



Libra

Bo bida ta pasando door di cambionan nobo awe y esaki por nifica cu bo tin cu warda y wak con bo ta adapta. No tin nada malo cu esey, tuma tempo y wak kico lo sosode.



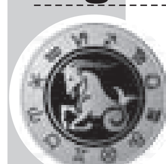
Scorpio

Bo magnetismo interior ta perfecto pa trata cu negoshi awe, sea e ta romantico, trabou of algo otro. Lo bo ripara cu hendenan ta atrai na bo awe y mas dispuesto pa haci loke cu bo pidi nan.



Sagitario

Bo tin'e un tiki duro awe pa logra bo cosnan, bo ta sinti pa bay trankilo y no tin nada malo cu esey. Segun e temporada ta yegando su fin bo tin derecho pa haci bo mes comodo.



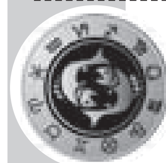
Capricornio

Bo tin un problema cu solamente por wordo trata door di medionan social. Bo lo tin cu tuma bo pasonan traves di algun admiradonan of lo bo tin cu busca un caminda traves di esunnan den posicion mas halto.



Aquario

Bo banda emocional ta trahando duro pa logra bon cosnan pa bo y bo famia pero e por haci bo sinti bo hopi cansa. E bon noticia ta cu den e profundidad di bo ser, tin un bon midi di exito emocional.



Pisces

Tin un hende cu ta tratando bo manera un mat awe, pero esaki kiermen cu bo djis tin cu corda nan di bo relacion. Bo tin gran energia pa sostene bo, asina ta spera di gana!

Sudoku BON DIA, train bo mente

	2	6		7	3		8	9
		1						4
						7		
1			6	2		3		
8	7			1			4	6
		2		8	9			1
		5						
9						4		
6	8		2	5		9	1	

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio. Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha. Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9. E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❏

Receta di Mami



Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT •

Balchi di Pisca

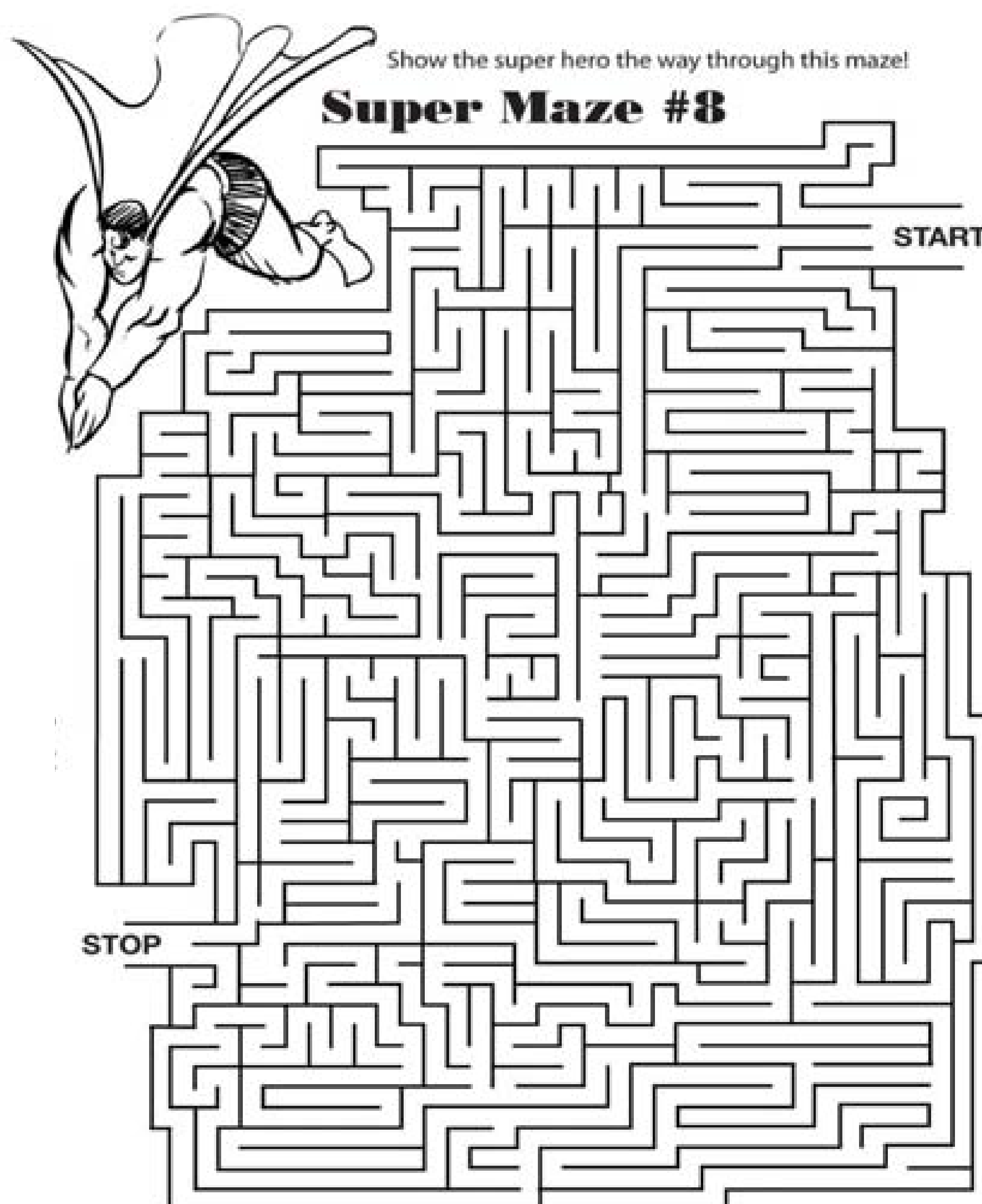
Ingredientenan:

- **2 mochi di pisca, mula, dradu, buni, mula**
- **1 promenton corta chiquito**
- **2 pida conoflo machica**
- **½ cup di azeta**
- **Promete, peper, salo, nutmuskaat segun smaak**
- **1 siboyo mediano y raspa**
- **1 tomati mediano y corta chiquito**
- **1 lamoenchi grandi**
- **1 webo**
- **2 snechi pan bieuw muha y esprimi.**



Preparacion:

Laba e pisca bon. Condimente cu salo, lamoenchi y conoflo y laga para ½ ora. Por usa tambe pisca hasa cu a sobra. Hasa e piscanan den azeta dos banda, despues ta agrega siboyo, promenton, promente y condimento segun smaak. 1 cup di awa y laganan smoor te ora a pisca ta tur cushina. Bahe for di candela y lage fria. Kita e cuero y weso di e pisca y pasa tur cos den mulina e pan tambe. Ta bati e webo y basha den e mescla di pisca. Awor ta traha e balchinan y hasanan den azeta cayente. Si e mescla ta mucho moli pasa e balchinan den paneermeel prome. Por traha un sauce manera di pisca hasa y sirbinan cu funchi, aros of pan bati.







Pastoor Wuilder y comision Grot di Lourdes

Ta invita tur hende pa e gran celebracion na Grot di Lourdes





Nos a drenta den e temporada di Cuaresma pero tambe for di siman pasa a cuminsa un nobena na honor di Mama Maria di Lourdes tur atardi na Grot di Lourdes cual lo culmina den un gran celebracion awe 11 di februari na Grot di Lourdes.

Pa es motibo aki pastoor Wuilder di Parokia di San Nicolas conhuntamente cu comision Grot di Lourdes kier invita tur parokianonan y henter pueblo di Aruba pa un procesion cu lo sali awe atardi pa 6'or for di Misa Santa Teresita na San Nicolas rumbo Grot di Lourdes, unda pa 7'or di anochi lo tuma luga un bunita santo sacrificio di misa na honor di Mama Maria di Lourdes memey di tur e barancanan y e trankilidad di naturalesa.



Como ta bira scur tempran den e dianan aki ta sugeri tur esunnan cu kier participa den e procesion pa bin cu un luz sea di bela pero preferibel di bateria. Na Grot di Lourdes tambe e comision lo percura pa tin stoelnan parti abao pa esunnan cu no por subi pa sinta na halto, dunando asina esunnan den rolstoel of cu problemanan fisico un chens di por sigui e santo sacrificio di misa ta special aki.





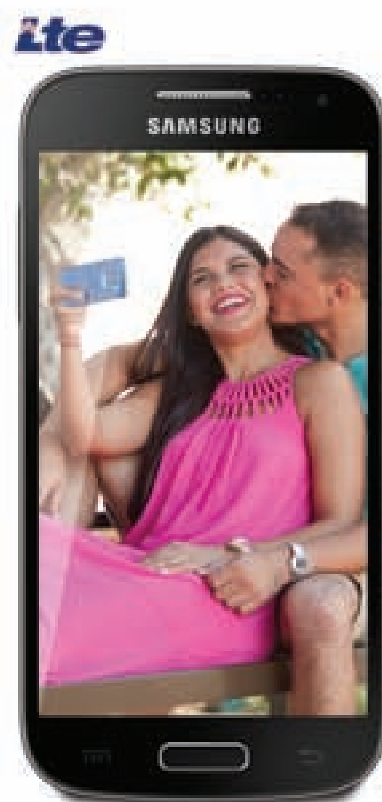
Considera esaki un invitacion personal pa awe 11 di februari tur hende bini hunto pa oracion na Grot di Lourdes na San Nicolas como cu Señor a bisa, unda mas di un persona ta resa na mi nomber mi lo ta presente memey di nan.❑







Be my Samsung
Happy Valentine's Day



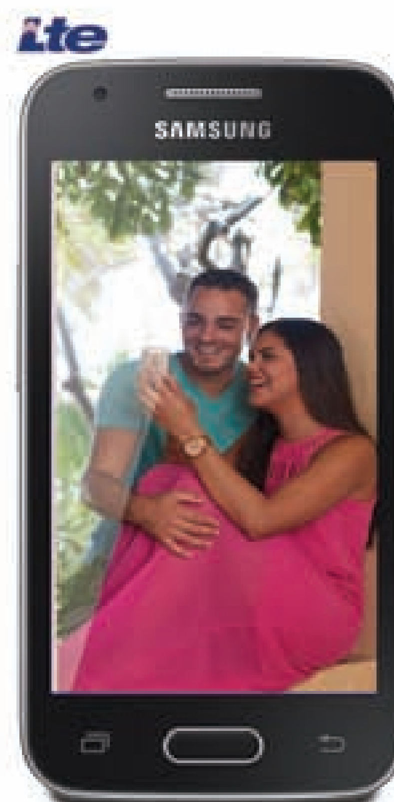
Samsung S4 Mini

Afl. 0



Samsung S5 Mini

Afl. 0



Samsung Ace 4 LTE

Afl. 0

Receive 2GB of additional LTE data

* Promotion is valid with a new or renewal 2-year Hybrid plan of Afl.129 with 7GB of data and Afl.50 of calling credit. Additional data applies for the above-mentioned mobile phones.



SETAR

setar.aw | Teleshops